

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 148

51 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2008 m. birželio 13 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	IV <i>Pranešimai</i>	
	EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI	
	Europos Parlamentas	
2008/C 148/01	Pranešimas dėl biudžeto ir finansų valdymo – 2007 finansiniai metai	1

LT

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS PARLAMENTAS

PRANEŠIMAS DĖL BIUDŽETO IR FINANSŲ VALDYMO

ES BIUDŽETO I SKIRSNIS

2007 FINANSINIAI METAI

(2008/C 148/01)

TURINYS

IŽANGA	3
1. BENDRAS FINANSŲ VALDYMAS	3
1.1. Pajamos	4
1.2. Pradinis biudžetas ir taisomasis biudžetas	4
1.3. Įsipareigojimai ir mokėjimai	4
1.4. Perkėlimai iš 2007 m. į 2008 m.	4
1.5. Perkėlimai iš 2006 m. į 2007 m.	5
1.6. Asignavimai iš asignuotųjų pajamų	5
1.7. Perkėlimas	5
1.7.1. <i>Laikinių asignavimų panaudojimas</i>	5
1.7.2. <i>Pastatų politika</i>	6
1.7.3. <i>Kiti perkėlimai</i>	6
1.8. Panaikinimas	13
2. FINANSŲ VALDYMAS	13
2.1. 10 skyrius. Institucijos nariai	15
2.2. 12 skyrius. Pareigūnai ir laikinasis personalas	15
2.3. 14 skyrius. Kitas personalas ir išorės paslaugos	16
2.4. 16 skyrius. Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos	16
2.5. 20 skyrius. Pastatai ir papildomos išlaidos	16

2.6.	21 skyrius. Duomenų apdorojimas, įranga ir baldai: pirkimas, nuoma ir priežiūra	17
2.7.	23 skyrius. Einamosios administracinės išlaidos	18
2.8.	30 skyrius. Susirinkimai ir konferencijos	19
2.9.	32 skyrius. Ekspertizė ir informacija: išsigijimas, archyvavimas, gamyba ir platinimas	19
2.10.	40 skyrius. Atskiros kai kurių institucijų ir įstaigų išlaidos	20
2.11.	42 skyrius. Europos parlamento narių padėjėjų išlaidos	20
2.12.	44 skyrius. Susirinkimai ir kita Europos Parlamento narių ir buvusių Europos Parlamento narių veikla	20
2.13.	10 antraštinė dalis. kitos išlaidos	20
3.	TIKSLAI IR PASIEKTI REZULTATAI	20
3.1.	Plėtra ir išsiplėtusios Sąjungos ateitis	20
3.2.	Geresnė ES teisėkūra	21
3.3.	Informacija ir komunikacija	21
3.4.	Geresnis išteklių valdymas	21

LENTELIŲ IR PAVEIKSLŲ SĄRAŠAS

1 lentelė.	2007 m. asignavimų panaudojimas	3
2 lentelė.	Nesavaiminių perkėlimų į 2008 m. paskirtis	4
3 lentelė.	Perkėlimai pagal teisinį pagrindą	5
4 lentelė.	Laikinių asignavimų panaudojimas pagal 100, 101, 104 ir 105 skyrius	7
5 lentelė.	Perkėlimų iš laikinių asignavimų paskirtis	8
6 lentelė.	Perkėlimų, susijusių su pastatų politika, paskirtis	10
7 lentelė.	Pagrindiniai kaupiamojo perkėlimo C26 šaltiniai	11
8 lentelė.	Su laikiniais asignavimais nesusiję pervedimai	12
9 lentelė.	Išsipareigojimų raida 2006 m. ir 2007 m.	13
10 lentelė.	Generalinio sekretoriato darbuotojai pagal lytį	15
11 lentelė.	Generalinio sekretoriato darbuotojai pagal šalį	15
1 pav.	2007 m. išlaidų paskirstymas pagal skyrius	14
2 pav.	Išsipareigojimų raida nuo 2006 m. iki 2007 m. pagal skyrių	14
3 pav.	20 skyriaus išlaidų pasiskirstymas (proc.)	17
4 pav.	32 skyriaus išlaidų pasiskirstymas (proc.)	18
5 pav.	32 skyriaus išlaidų pasiskirstymas (proc.)	19
PRIEDAI		23
1 PRIEDAS. C perkėlimų suvestinė		23
2 PRIEDAS. P perkėlimų suvestinė		32
3 PRIEDAS 2007 m. asignavimų vykdymas		33

IŽANGA

Šioje ataskaitoje aptariamas Europos Parlamento 2007 finansinių metų biudžeto ir finansų valdymas. Joje apibūdinama finansinė padėtis ir įvykiai, kurie turėjo didelės įtakos veiklai per minėtuosius metus (1 ir 2 dalys) ir glaustai apžvelgiama, ar buvo pasiekti minėtųjų metų tikslai (3 dalis).

Ataskaita parengta atsižvelgiant į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl bendrajam Europos Bendrijų biudžetui taikomo Finansinio reglamento 122 straipsnį (OL L 248, 2002 9 16) ⁽¹⁾ (toliau – Finansinis reglamentas, arba FR) ir į Komisijos 2002 m. gruodžio 23 d. reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatančio išsamias Finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles, 185 straipsnį ⁽²⁾

(toliau – Įgyvendinimo taisyklės) bei į Europos Parlamento biudžeto vykdymo vidaus taisyklių 13 straipsnio 2 dalį ⁽³⁾.

1. BENDRAS FINANSŲ VALDYMAS

2007 m. – pirmieji 2007–2013 m. finansinės perspektyvos metai ⁽⁴⁾. Galutiniai Parlamento asignavimai sudarė 1 397 460 174 EUR ir sudarė 19,65 proc. visų ES administravimo išlaidų (V išlaidų kategorija).

1 lentelėje pateikiami duomenys apie Europos Parlamento biudžeto įgyvendinimą 2007 finansiniais metais.

1 lentelė

2007 m. asignavimų panaudojimas

Asignavimų rūšis	EUR arba proc.
I. Bendri asignavimai	
Pradiniai asignavimai	1 397 460 174
Taisomasis biudžetas	—
Galutinė asignavimų suma	1 397 460 174
II. Asignavimų panaudojimas	
Įsipareigojimai	1 337 615 197
Proc. nuo galutinių asignavimų sumos	96 %
Mokėjimai	1 112 375 865
Proc. nuo įsipareigojimų	83 %
III. Perkėlimai iš 2007 m. į 2008 m.	
Savaiminiai perkėlimai į 2008 m. (*)	225 239 332
Proc. nuo galutinių asignavimų sumos	16 %
Proc. nuo įsipareigojimų	17 %
Nesavaiminiai perkėlimai (neįsipareigoti asignavimai perkelti į 2008 m.) (**)	43 800 036
Proc. nuo galutinių asignavimų sumos	3 %
IV. Panaikinimas	
Panaikinti asignavimai	16 044 941
Proc. nuo galutinių asignavimų sumos	1 %
V. Perkėlimai iš 2006 m. į 2007 m.	
Savaiminiai perkėlimai į 2008 m. (*).	188 746 822
Mokėjimai pagal šiuos perkėlimus	174 777 710
Proc. nuo perkėlimų	93 %
Anuliuota suma	13 969 113
Nesavaiminiai perkėlimai į 2007 m.	4 817 000

⁽¹⁾ Su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Tarybos 2007 m. gruodžio 17 d. reglamente (EB, Euratomas) Nr. 1525/2007 (OL L 343, 2007 12 27).

⁽²⁾ Su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Tarybos 2007 m. balandžio 23 d. reglamente (EB, Euratomas) Nr. 478/2007 (OL L 111, 2007 4 28).

⁽³⁾ PE 349.540/BUR/ANN/DEF.

⁽⁴⁾ 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (2006/C 139/01), OL 139, 2006 6 14, p. 1).

Asignavimų rūšis	EUR arba proc.
VI. 2007 m. asignavimai iš asignuotųjų pajamų	
2007 m. asignavimai iš asignuotųjų pajamų	42 522 401
Įsipareigojimai	29 191 996
Proc. nuo asignavimų iš asignuotųjų pajamų	69 %
Mokėjimai	7 301 241
Proc. nuo įsipareigotų asignavimų iš asignuotųjų pajamų	25 %
Turimi 2007 m. asignavimai iš asignuotųjų pajamų	13 330 405
VII. Asignavimai iš asignuotųjų pajamų, perkelti į 2008 m.	
Asignavimai iš asignuotųjų pajamų, perkelti į 2008 m.	38 325 182
VIII. Asignavimai iš asignuotųjų pajamų, perkelti į 2007 m.	
Asignavimai iš asignuotųjų pajamų, perkelti į 2007 m.	34 640 775
Įsipareigojimai	34 573 137
Mokėjimai	30 433 805
Proc. nuo įsipareigojimų	88 %

Pastaba.
 (*) Finansinio reglamento 9 straipsnio 1 dalis ir 9 straipsnio 4 dalis;
 (**) Finansinio reglamento 9 straipsnio 1 dalis, 9 straipsnio 2 dalies a punktas ir 9 straipsnio 9 dalis.

1.1. Pajamos

Pajamos, įtrauktos į apskaitą 2007 gruodžio 31 d., sudarė 144 449 007 EUR.

1.2. Pradinis biudžetas ir taisomasis biudžetas

Leisti asignavimai 2007 m. Parlamento pradiniam biudžetui sudarė 1 397 460 174 EUR, t. y. 6 proc. daugiau, palyginti su 2006 m. biudžetu (1 321 600 000 EUR). 2007 m. nebuvo parengta nė vieno taisomojo biudžeto.

1.3. Įsipareigojimai ir mokėjimai

Iš viso įsipareigojimai sudarė 1 337 615 197 EUR, arba 96 proc. galutinių asignavimų (2006 m. – 99 proc.). Iš viso įsipareigojimai sudarė 1 112 375 865 EUR, arba 83 proc. įrašytų asignavimų (2006 m. – 86 proc.).

1.4. Perkėlimai iš 2007 m. į 2008 m.

Savaiminių perkėlimų į 2008 finansinius metus sumą sudarė 225 239 332 EUR, arba 17 proc. įsipareigotų asignavimų (2006 m. – 14 proc.). Iš viso metų pabaigoje į 2008 finansinius metus perkeltų neįsipareigotų asignavimų sumą sudarė 43 800 036 EUR, arba 3 proc. galutinių asignavimų (2006 m. – 0,4 proc.). Institucija sutiko, kad atsizvelgiant į 2 lentelėje nurodytą paskirtį būtų atliktas nesavaiminis 43 800 036 EUR sumos perkėlimas į 2008 m.

2 lentelė

Nesavaiminių perkėlimų į 2008 m. paskirtis

Eilutė	Suma eurais	Paskirtis
2001/03	18 500 000	Ilgalaikė pastato <i>Eastman</i> Briuselyje nuoma
2003	23 500 000	Pastato Vienoje įsigijimas kartu su Europos Komisija siekiant įsteigti Europos Sąjungos namus
2007/04	220 036	Informacijos biuro Valetėje atnaujinimas
2008	1 500 000	Pastato Vienoje įsigijimas kartu su Europos Komisija siekiant įsteigti Europos Sąjungos namus: susijusios išlaidos
2140/06	80 000	Sporto centro Briuselyje įrangos atnaujinimas
Iš viso	43 800 036	

1.5. Perkėlimai iš 2006 m. į 2007 m.

Savaiminiai perkėlimai į 2007 m. sudarė 188 746 822 EUR. Mokėjimai, palyginti su savaiminiais asignavimais, sudarė 174 777 710 EUR, arba 93 proc. (2006 m. – 93 proc.). Taigi anuliuota suma buvo 13 969 113 EUR.

Iš viso nesavaiminių perkėlimų į 2007 m. sumą sudarė 4 817 000 EUR, ir jie buvo įrašyti į 214 straipsnį „Įranga ir techninė įranga“. Buvo prisiimta įsipareigojimų dėl 88 proc. šių asignavimų, ir jie buvo išmokėti.

1.6. Asignavimai iš asigntuotųjų pajamų

2007 m. turimos asigntuosios pajamos sudarė iš viso 42 522 401 EUR (2006 m. – 40 017 311 EUR). Įsipareigojimų lygis buvo 69 proc. (2006 m. – 77 proc.). Mokėjimai sudarė iš viso 7 301 241 EUR, arba 25 proc. prisiimtų įsipareigojimų (2006 m. – 19 proc.). Nesumokėtų įsipareigojimų likutis (29 191 996 EUR, palyginti su 30 778 877 EUR 2006 m.) ir turimi asignavimai (13 330 405 EUR, palyginti su 9 238 434 EUR 2006 m.) buvo perkelti į 2008 finansinius metus. Kartu su asignavimais, perkeltais iš ankstesnių metų, bendra asignavimų iš asigntuotųjų pajamų, perkeltų į 2008 m., suma sudarė 38 325 182 EUR.

Asigntuosios pajamos, iš ankstesniųjų metų perkeltos į 2007 m., sudarė 34 640 775 EUR (2006 m. – 32 288 714 EUR). Prisiimti įsipareigojimai iš viso sudarė 34 573 137 EUR (2006 m. – 32 054 298 EUR). Mokėjimai 2007 m. sudarė 88 proc. prisiimtų įsipareigojimų (2006 m. – 97 proc.).

1.7. Perkėlimas

Per metus buvo patvirtinti dvidešimt penki C perkėlimai. Dvidešimt vieną iš šių perkėlimų leista atlikti pagal Finansinio reglamento 24 ir 43 straipsnius ⁽¹⁾. Iš viso įsipareigojimai sudarė 148 314 196 EUR, arba 10,61 proc. galutinių asignavimų (2006 m. – 20 perkėlimų, kurie sudarė 9 proc. galutinių asignavimų). Į minėtąją sumą įtrauktas metų pabaigoje atliekamas kaupiamasis perkėlimas C26, kurio bendra suma – 25 000 000 EUR (2006 m. – 37 246 425 EUR).

Pirmininkas patvirtino dar keturis C perkėlimus pagal Finansinio reglamento 22 straipsnio 2 dalį ⁽²⁾. Iš viso įsipareigojimai sudarė 482 000 EUR, arba 0,03 proc. galutinių asignavimų (2006 m. – 7 C perkėlimai, kurie sudarė 1 proc. galutinių asignavimų).

Pirmininkas pagal Finansinio reglamento 22 straipsnio 1 dalies ⁽³⁾ nuostatas taip pat suteikė leidimą atlikti 6 P perkėlimus, kurie iš viso sudarė 1 353 000 EUR, arba 0,1 proc. galutinių asignavimų (2006 m. – 8 perkėlimai, kurie sudarė 0,36 proc. galutinių asignavimų).

Apibendrinant galima pasakyti, kad 2007 m. iš viso atliktas 31 C ir P perkėlimas, šių perkėlimų suma – 150 149 196 EUR, arba 10,74 proc. galutinių asignavimų (2006 m. – 37 perkėlimai, jų sumą sudarė 173 751 700 EUR, arba 13 proc. galutinių asignavimų).

3 lentelė

Perkėlimai pagal teisinį pagrindą

Finansinio reglamento straipsnis	Perkelta suma (EUR)	Proc. nuo galutinių asignavimų sumos
<i>C perkėlimai</i>		
22 (2)	482 000	0,03 %
24 ir 43	148 314 196	10,61 %
<i>P perkėlimai</i>		
22 (1)	1 353 000	0,1 %
C ir P perkėlimai	150 149 196	10,74 %

Perkėlimų analizė sugrupuota į šias kategorijas:

- 1.7.1. laikinųjų asignavimų panaudojimas,
- 1.7.2. nekilnojamojo turto įsigijimo politika,
- 1.7.3. kiti perkėlimai.

1.7.1. Laikiniųjų asignavimų panaudojimas

Šiame skirsnyje aptariama, kaip buvo panaudojami asignavimai, numatyti pagal 100 skyrių „Laikinieji asignavimai“, 101 skyrių „Rezervas nenumatytiems atvejams“, 104 skyrių „Informacijos ir komunikacijos politikos rezervas“ ir pagal 105 skyrių „Laikinieji asignavimai pastatams“. Šie skyriai, taip pat ir 10 antraštinė dalis

„Kitos išlaidos“, toliau šioje ataskaitoje nurodomi kaip „Laikinieji asignavimai“.

Iš viso iš rezervo perkelta 92 983 195,5 EUR. Iš šios sumos iš viso 67 548 200 EUR buvo perkelta nekilnojamojo turto politikai finansuoti, ir iš viso 25 434 995,5 EUR – kitiems

⁽¹⁾ 24 straipsnis – biudžeto valdymo institucijos sprendimas, 43 straipsnis – biudžeto valdymo institucijos sprendimas dėl perkėlimų, susijusių su laikiniais asignavimais.

⁽²⁾ Kiekviena institucija jai priklausančiame biudžeto skyriuje gali daryti perkėlimus iš vienos antraštinės dalies į kitą, neviršydama 10 proc. atitinkamiems finansiniams metams skirtų asignavimų, iš vieno skyriaus į kitą ir iš vieno straipsnio į kitą.

⁽³⁾ Institucijos priimamas sprendimas dėl perkėlimo to paties straipsnio viduje.

tiksams finansuoti. Išsami informacija apie laikinųjų asignavimų panaudojimą pateikiama 4 lentelėje.

Asignavimai perkelti iš rezervo po to, kai buvo patenkintos biudžeto valdymo institucijos nustatytos sąlygos. Šių perkėlimų paskirtis pateikiama 5 lentelėje.

1.7.2. Pastatų politika

Ši dalis skirta laikinųjų asignavimų naudojimui, susijusiam su pastatų politika. Be to, aptariami šiuo tikslu atlikti perkėlimai iš kitų punktų.

Penki C perkėlimai, kurių sumą iš viso sudarė 106 304 200 EUR, buvo panaudoti papildyti lėšoms, numatytoms pagal daugelį su nekilnojamojo turto politika susijusių biudžeto eilučių, todėl sudaryta galimybė atlikti 6 lentelėje pateikiamus perkėlimus. 67 548 200 EUR (64 proc. visų nekilnojamojo turto politikai finansuoti pervestų lėšų) sumą sudarė laikinieji asignavimai.

Išsami informacija apie laikinųjų asignavimų panaudojimą nekilnojamojo turto politikos finansavimo tikslais pateikiama 4 lentelėje.

Kaupiamojo perkėlimo C26 sumą sudarė 25 000 000 EUR. Šie asignavimai buvo numatyti pastatui Vienoje įsigyti kartu su Europos Komisija, siekiant įsteigti Europos Sąjungos namus.

Pagrindiniai kaupiamųjų perkėlimų asignavimų šaltiniai ir pagrindinės priežastys, dėl kurių buvo galima atlikti šiuos perkėlimus, pateikiamos 7 lentelėje.

1.7.3. Kiti perkėlimai

8 lentelėje pateikiami kitų 2007 m. įvykdytų perkėlimų pagrindimai. Iš viso perkelta 17 057 000 EUR asignavimų. Jie panaudoti daugiausia išlaidoms, susijusioms su darbuotojais, ir einamosioms administracinėms išlaidoms, taip pat Parlamento narių išlaidoms apmokėti.

4 lentelė

Laikinių asignavimų panaudojimas pagal 100, 101, 104 ir 105 skyrius

Į antraštinę dalį	Iš laikinių asignavimų	Į eilutę	Eilutės apibūdinimas	Perkėlimas	Perkelta suma (EUR)
Pastatai	100 skyrius	2003 ir 2008	Nekilnojamojo turto įsigijimas ir kitos pastatams skirtos išlaidos	C26	2 727 817
		2007/03	Patalpų įrengimas: Briuselis	C14	1 869 200
		2026/03	Apsauga ir pastatų stebėjimas: Briuselis	C12	2 235 000
	101 skyrius	2001/03	Metiniai nuomos mokesčiai: Briuselis	C25	1 825 000
		2003 ir 2008	Nekilnojamojo turto įsigijimas ir kitos pastatams skirtos išlaidos	C26	216 183
	104 skyrius	2001/03	Metiniai nuomos mokesčiai: Briuselis	C25	8 675 000
	105 skyrius	2001/03	Metiniai nuomos mokesčiai: Briuselis	C17	50 000 000
Iš viso į antraštinę dalį „Pastatai“					67 548 200
Informacijos politika	101 skyrius	3245/01	Simpoziumų, seminarų ir kultūrinės veiklos organizavimas: subsidijoms, skirtoms nacionalinių ar daugianacionalinių simpoziumų ir seminarų valstybių narių ir šalių kandidačių nuomonės formuotojams; Parlamento simpoziumų ir seminarų organizavimo išlaidos.	C16	155 000
		3245/03	Simpoziumų, seminarų ir kultūrinės veiklos organizavimas: EP kino premija	C4	250 000
	104 skyrius	3 246	Parlamento internetinės televizijos kanalas (<i>Web TV</i>)	C8	725 000
		2140/12	Įranga ir techninė įranga D5 pastato garso ir vaizdo įranga	C20	13 000 000
Iš viso į antraštinę dalį „Informacijos politika“					14 130 000
Personalo ir einamosios administravimo išlaidos	100 skyrius	1 200	Darbo užmokestis ir išmokos	C5	49 631
		1420/01 ir 3240	Išorės išmokos: Posėdžių stenogramų vertimas	C24	1 000 000
		1 610	Įdarbinimo išlaidos	C19	58 000
		1402/01	Konferencijų vertėjai: Vertėjai žodžiu ir techniniai konferencijų darbuotojai	C21	1 750 000
		3000/01	Personalo komandiruočių išlaidos: mėnesinės sesijos, komitetų arba jų delegacijų ir frakcijų posėdžiai bei įvairūs kiti posėdžiai	C9	1 132 065

Į antraštinę dalį	Iš laikinųjų asignavimų	Į eilutę	Eilutės apibūdinimas	Perkėlimas	Perkelta suma (EUR)
	101 skyrius	1420/01 ir 3240	Išorės išmokos Posėdžių stenogramų vertimas	C24	3 040 000
		1 610	Įdarbinimo išlaidos	C19	40 000
		1 612	Tęstinis mokymas	C2	545 000
		1 613	Tęstinis mokymas: komandiruočių išlaidos	C3	285 000
		2120/04	Baldai: meno darbai	C1	105 300
		3 040	Įvairios vidaus susirinkimų išlaidos	C23	300 000
Iš viso į antraštinę dalį „Personalo ir einamosios administravimo išlaidos“					8 304 996
Informacinės technologijos	100 skyrius	2102/03	Išorinė pagalba programinės įrangos sistemų veikimui, plėtrai ir priežiūrai: naujų kompiuterinių programų kūrimui ir esamų programų tolesnei plėtrai (tinkamumo tyrimams, analizei, programavimui, derinimui)	C10	2 000 000
Iš viso į antraštinę dalį „Informacinės technologijos“					2 000 000
Nariai	101 skyrius	1004/01	Kelionės ir pragyvenimo išlaidos, dalyvavimo susirinkimuose ir kitos su tuo susijusios išlaidos: mėnesinės sesijos, komitetų arba jų delegacijų ir frakcijų posėdžiai bei įvairūs kiti posėdžiai	C22	1 000 000
Iš viso į antraštinę dalį „Nariai“					1 000 000
Iš viso					92 983 196

5 lentelė

Perkėlimų iš laikinųjų asignavimų paskirtis

Perkėlimas	Į punktą	Perkelta suma (EUR)	Paskirtis
C1	2120/04	105 300	Padengti papildomoms išlaidoms, susijusioms su biuro sprendimu pirkti meno darbų iš 10 naujųjų valstybių narių.
C2	1 612	545 000	Padengti Parlamento pareigūnų ir kitų tarnautojų tolesnio mokymo išlaidoms.
C3	1 613	285 000	Padengti komandiruočių išlaidoms, susijusioms su profesiniu mokymu.
C4	3245/03	250 000	Padengti išlaidoms, susijusioms su EP kino premija.

C5	1 200	49 631	Leisti užpildyti du personalo plano rezerve esančius AST etatus ir leisti naudoti susijusius asignavimus, sudarančius 49 630 EUR, iš 100 skyriaus rezervo, atsižvelgiant į papildomą su pastatais Liuksemburge ir Strasbūre susijusį darbo krūvį, kurį turės prisiimti Parlamento pastatų skyrius.
C8	3 246	725 000	Padengti kanalo <i>Web TV</i> vidinio pirmavaizdžio turinio parengimo išlaidoms.
C9	3000/01	1 132 065	Leisti panaudoti laikinųjų asignavimų lėšas, pateikus prašytą pranešimą apie darbuotojų komandiruočių išlaidas.
C10	2102/03	2 000 000	Leisti panaudoti laikinųjų asignavimų lėšas pateikus IT išlaidų ataskaitą, kurios buvo prašoma.
C12	2026/03	2 235 000	Leisti panaudoti laikinųjų asignavimų lėšas pateikus pranešimą apie pastatų Briuselyje apsaugą ir stebėjimą.
C14	2007/03	1 869 200	Leisti panaudoti laikinųjų asignavimų rezervo lėšas pateikus prašytą pranešimą apie patalpų įrengimo darbus, siekiant patenkinti lėšų poreikius pagal 2007 m. patalpų įrengimo darbų planus.
C16	3245/01	155 000	Papildyti pagal 3245/01 papunktį „Simpoziumų, seminarų ir kultūrinės veiklos organizavimas: subsidijos nacionalinių ar daugianacionalinių simpoziumų ir seminarų valstybių nuomonės formuotojams, padengti; parlamentinių seminarų ir simpoziumų organizacinės išlaidos“ skirtoms lėšoms, biurai priėmus sprendimą dėl praktinės pirmosios vadinamosios piliečių agoros sesijos surengimo tvarkos.
C17	2001/03	50 000 000	Įrašyti 58 700 000 EUR sumą į 2001/03 papunktį „Metiniai nuomos mokesčiai: Briuselis“ siekiant sumokėti išankstinius metinius išperkamosios nuomos mokesčius už šiuo metu Briuselyje statomus D4 ir D5 pastatus.
C19	1 610	98 000	Leisti panaudoti laikinųjų asignavimų lėšas pateikus prašomus pranešimus apie pažangą įdarbinant darbuotojus iš Rumunijos ir Bulgarijos, ir papildoma 40 000 EUR suma siekiant padengti išlaidas, kurių radosi dėl didesnio, nei tikėtasi, skaičiaus su plėtra susijusių darbuotojų įdarbinimo.
C20	2140/12	13 000 000	Padengti dalies D5 pastatui skirtos garso ir vaizdo įrangos pirkimo išlaidoms.
C21	1402/01	1 750 000	Leisti panaudoti laikinųjų asignavimų lėšas pateikus prašytą pranešimą apie konferencijų vertėjus žodžiu.
C22	1004/01	1 000 000	Padengti papildomoms išlaidoms, kurių radosi dėl didesnio, nei tikėtasi, aktyvumo ir didesnio posėdžių ne įprastose darbo vietose skaičiaus.
C23	3 040	300 000	Padengti gaiviųjų gėrimų pateikimo per šios institucijos oficialius ir darbo susirinkimus paslaugų išlaidoms.
C24	1420/01 ir 3240	4 040 000	Padengti papildomoms išlaidoms, kurių radosi dėl Parlamento sprendimo versti posėdžių stenogramas į visas 23 oficialias kalbas.
C25	2001/03	10 500 000	Atlikti vienam metiniam nuomos mokesčių, kuriuos reikia mokėti už pastatą <i>Eastman</i> Briuselyje, kurio išperkamosios nuomos klausimas svarstomas, mokėjimui.
C26	2003 ir 2008	2 944 000	Padengti pastato Vienoje įsigijimo išlaidoms kartu su Europos Komisija, siekiant įsteigti Europos Sąjungos namus.
	Iš viso	92 983 196	

Perkėlimų, susijusių su pastatų politika, paskirtis

Perkėlimas	Į punktą	Iš skyriaus	Perkelta suma	Paskirtis
C12	2026/03	100 skyrius	2 235 000	Perkelti iš laikinųjų asignavimų pateikus prašytą pranešimą apie pastatų Briuselyje apsaugą ir stebėjimą.
		Iš viso 2026/03	2 235 000	
C14	2007/03	100 skyrius	1 869 200	Perkelti iš laikinųjų asignavimų rezervo pateikus prašytą pranešimą apie patalpų įrengimo darbus, siekiant patenkinti poreikius pagal 2007 m. patalpų įrengimo planus.
		Iš viso 2007/03	1 869 200	
C17	2001/03	Ne laikinieji asignavimai	8 700 000	Įrašyti 58 700 000 EUR sumą į 2001/03 papunktį „Metiniai nuomos mokesčiai: Briuselis“ siekiant sumokėti išankstinius metinius išperkamosios nuomos mokesčius už šiuo metu Briuselyje statomus D4 ir D5 pastatus.
		105 skyrius	50 000 000	
		Iš viso 2001/03	58 700 000	
C25	2001/03	Ne laikinieji asignavimai	8 000 000	Atlikti vienam mokėjimui, skirtam metiniams nuomos mokesčiams, kuriuos reikia mokėti už pastatą <i>Eastman</i> Briuselyje, kurio išperkamosios nuomos klausimas svarstomas.
		101 skyrius	1 825 000	
		104 skyrius	8 675 000	
		Iš viso 2001/03	18 500 000	
C26	2003 ir 2008	Ne laikinieji asignavimai	22 056 000	Padengti pastato Vienoje įsigijimo kartu su Europos Komisija išlaidoms, siekiant įsteigti Europos Sąjungos namus.
		101 skyrius	216 183	
		100 skyrius	2 727 817	
		Iš viso 2003 ir 2008	25 000 000	
Iš viso			106 304 200	

PASTABA. Sąvoka „ne laikinieji asignavimai“ reiškia, kad perkelta ne iš laikinųjų asignavimų.

7 lentelė

Pagrindiniai kaupiamojo perkėlimo C26 šaltiniai

Skyrius	Skyriaus apibūdinimas	Suma EUR	%	Paiškinimas
10	Institucijos nariai	2 236 000	8,9 %	Atitinka 1,5 proc. pradinių asignavimų. Mažiau išlaidų savanoriško pensijų kaupimo fondui (1 mln.) dėl mažesnio, nei tikėtasi, Parlamento narių iš naujųjų valstybių narių dalyvavimo, senatvės pensijoms (0,4 mln.) ir kelionių išmokoms (0,8 mln.), palyginti su prognozėmis, pagrįstomis ankstesniais duomenimis.
12	Pareigūnai ir laikinasis personalas	800 000	3,2 %	Atitinka 0,17 proc. pradinių asignavimų. Techninis likutis išmokėjus įsipareigotas išlaidas.
14	Kitas personalas ir išorės išmokos	1 270 000	5,1 %	Atitinka 1,1 proc. pradinių asignavimų. Greitesnis pagal sutartis dirbančių darbuotojų iš ES 2 šalių pakeitimas nuolatiniais darbuotojais (0,5 mln.) ir mažesnės, nei planuota, išlaidos vertėjų žodžiu mokymui dotuoti (0,7 mln.).
16	Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos	100 000	0,4 %	Atitinka 0,8 proc. pradinių asignavimų. Punkto „Tolesni mokymai“ techninis likutis.
20	Pastatai ir papildomos išlaidos	5 357 000	21,4 %	Atitinka 3,6 proc. pradinių asignavimų. Surinkti techniniai nuomai skirtų eilučių likučiai (0,5 mln.), mažesnės išlaidos įvairiems įrengimo projektams, ypač išorės biurų (0,6 mln.), sutaupytos lėšos, susijusios su valymu ir priežiūra (1,1 mln.), energijos suvartojimu (0,5 mln.) ir pastatų saugumu ir stebėjimu (2 mln.), KAD projekto atidėjimu (0,5 mln.).
21	Informatika, įranga ir baldai: pirkimas, nuoma ir priežiūra	5 237 000	20,9 %	Atitinka 5 proc. pradinių asignavimų. Mažiau išlaidų kompiuterių įrangai (0,5 mln.), išorės pagalba, susijusi su kompiuteriais (0,2 mln.), numatyto baldų atnaujinimo Briuselyje atidėjimas (1,5 mln.), saugos įrangos pirkimo programos atnaujinimas (1 mln.), mažiau, nei planuota, išlaidų tam tikrai specializuotai įrangai pirkti (1 mln.) ir įvairūs techniniai likučiai.
23	Einamosios administracinės išlaidos	3 369 000	13,5 %	Atitinka 2,2 proc. pradinių asignavimų. Mažiau, nei planuota, išlaidų pagal telekomunikacijų (0,7 mln.), tinklų (1,9 mln.) ir pašto rinkliavų (0,3 mln.) punktus ir likučiai pagal įvairius einamųjų išlaidų punktus (raštinės reikmenys ir t. t.).
30	Susirinkimai ir konferencijos	590 000	2,4 %	Atitinka 1,6 proc. pradinių asignavimų. Mažesnės, nei planuota, išlaidos frakcijų posėdžiams (0,25 mln.), AKR posėdžiams (0,15 mln.), EUROMED (0,1 mln.).
32	Ekspertizė ir informacija: įsigijimas, archyvavimas, gamyba ir platinimas	2 778 000	11,1 %	Atitinka 3,2 proc. pradinių asignavimų. Panaudota mažiau, nei planuota, ekspertams skirtų biudžeto lėšų (1,8 mln.), ir likutis (0,5 mln.) pagal keletą punktų, susijusių su informacijos politika, įskaitant lankytojus.
40	Atskiros kai kurių institucijų ir įstaigų išlaidos	239 000	1 %	Atitinka 0,3 proc. pradinių asignavimų. Europos politinių partijų įnašų perteklius, susidaręs dėl paskirstymo procedūros.
42	Europos parlamento narių padėjėjų išlaidos	80 000	0,3 %	Atitinka 0,05 proc. pradinių asignavimų. Nedidelis likutis, susijęs su valiutos kursu.

Skyrius	Skyriaus apibūdinimas	Suma EUR	%	Paiškinimas
100	Laikinieji asignavimai	2 727 817	10,9 %	Sumos, kurias biudžeto valdymo institucija perkėlė į rezervą ir su kuriomis susijusio prašymo dėl lėšų perkėlimo nepateikė leidimą suteikiantis pareigūnas.
101	Rezervas nenumatytiems atvejams	216 183	0,9 %	Atitinka 1,4 proc. pradinių asignavimų. Nepanaudotas likutis.
Iš viso		25 000 000	100 %	

8 lentelė

Su laikiniais asignavimais nesusiję perkėlimai

Į antraštinę dalį	Perkėlimas	Į punktą	Punkto apibūdinimas	Perkelta suma	Paskirtis
Nariai	C6	102 straipsnis	Laikinos išmokos	137 000	Padengti išlaidoms, susijusioms su papildomais buvusių Parlamento narių prašymais skirti kadencijos pabaigoje gaunamas išmokas.
Iš viso į antraštinę dalį „Nariai“				137 000	
Personalo ir einamosios administracinės išlaidos	C7	1220	Išmokos darbo nutraukimo tarnybos naudai atveju	100 000	Padengti išlaidoms, kurių kyla dėl Tarnybos nuostatų 50 straipsnio taikymo.
	C11	1200	Darbo užmokestis ir išmokos	5 775 000	Išlaidos, susijusios su naujais darbuotojais iš Bulgarijos ir Rumunijos.
	C13	2370/01	Persikraustymas: skyrių perkraustymas ir su tuo susiję veiksmai	210 000	Padengti papildomoms išlaidoms.
	C15	1630/01	Socialinės paslaugos: papildoma pagalba neįgaliesiems (išlaidos, nekompensuojamos pagal bendrąją sveikatos draudimo sistemą, ir kitos specifinės išlaidos)	35 000	Padidinti asignavimams, nes pagausėjo prašymų suteikti pagalbą.
	C24	1420/01 ir 3240	Išorės paslaugos: posėdžių stenogramų vertimas raštu ir Oficialusis leidinys	10 800 000	Padengti papildomoms išlaidoms, kurių kilo dėl Parlamento sprendimo versti posėdžių stenogramas į visas 23 oficialias kalbas.
Iš viso į antraštinę dalį „Personalo ir einamosios administracinės išlaidos“				16 920 000	
Iš viso				17 057 000	

1.8. Panaikinimas

Asignavimai, kurių suma iš viso 16 044 941 EUR (2006 m. – 15 274 568 EUR), buvo panaikinti. Jie sudarė 1 proc. galutinių asignavimų.

2. FINANSŲ VALDYMAS

Šioje dalyje analizuojami įsipareigoti asignavimai (įsipareigojimai). Atsižvelgiama į jų dalį nuo visų išlaidų ir raidą nuo

praėjusių iki šių metų. Be to, pateikiama, kaip panaudotos lėšos pagal svarbiausius punktus.

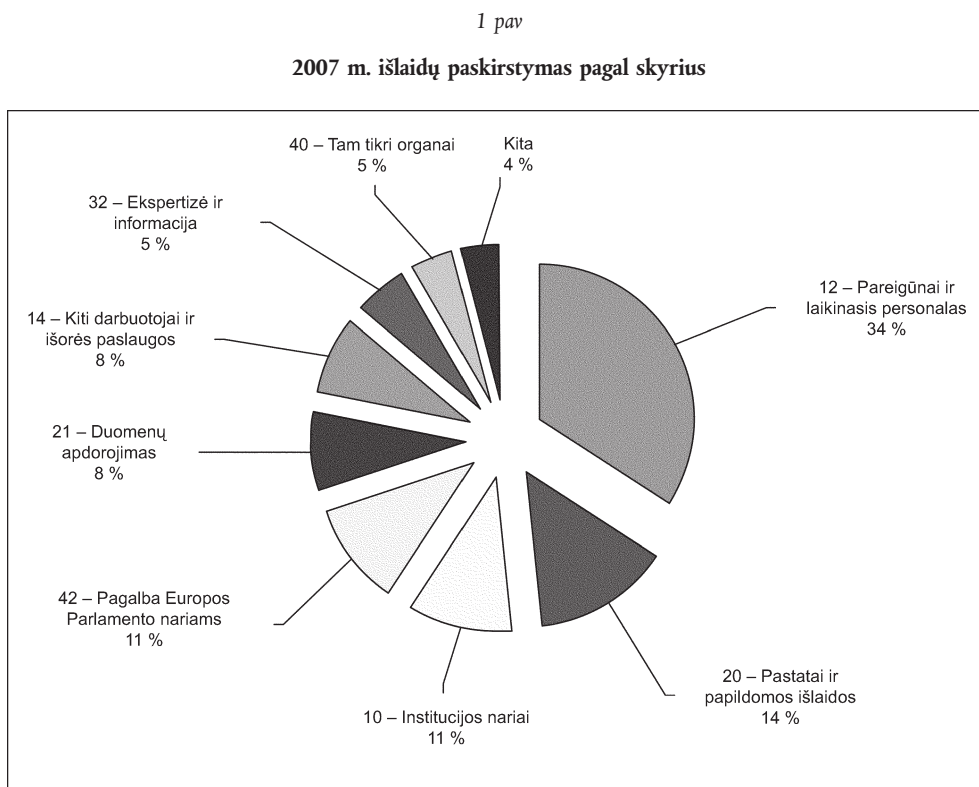
Toliau pateikiamoje 9 lentelėje išdėstoma, kaip kiekviename skyriuje nurodytos įsipareigojimų lėšos buvo naudojamos 2007 m., palyginti su 2006 finansiniais metais. Reikėtų atkreipti dėmesį į tai, kad keturių skyrių įsipareigojimų suma sudarė daugiau kaip 70 proc. bendrų įsipareigojimų sumos. Minėtieji skyriai yra: 12 skyrius „Pareigūnai ir laikinasis personalas“, 20 skyrius „Pastatai ir susijusios sąnaudos“, 10 skyrius „Institucijos nariai“ ir 42 skyrius „Parlamento narių padėjėjų išlaidos“.

9 lentelė

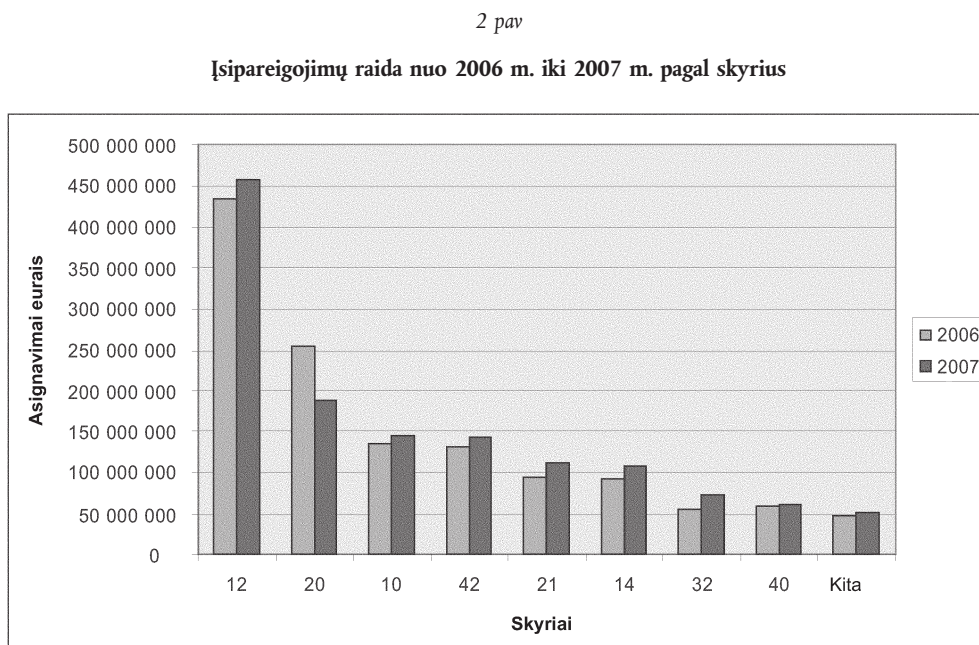
Įsipareigojimų raida 2006 m. ir 2007 m.

Skyrius	Antraštė	2006 (EUR)	2007 (EUR)	Pokytis (%)	Pokytis (%)
10	Institucijos nariai	135 646 736	145 182 126	9 535 389	7 %
12	Pareigūnai ir laikinasis personalas	433 567 983	458 068 265	24 500 283	6 %
14	Kitas personalas ir išorės išmokos	93 608 687	107 694 007	14 085 320	15 %
16	Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos	10 466 990	10 345 541	- 121 450	-1 %
1 antraštinė dalis	Su institucija susiję asmenys	673 290 396	721 289 939	47 999 543	7 %
20	Pastatai ir papildomos išlaidos	254 784 154	188 037 042	- 66 747 112	-26 %
21	Informatika, įranga ir baldai: pirkimas, nuoma ir priežiūra	95 606 806	111 612 595	16 005 790	17 %
23	Einamosios administracinės išlaidos	10 132 760	11 389 070	1 256 310	12 %
2 antraštinė dalis	Pastatai, kilnojamasis turtas, įranga ir kitos veiklos sąnaudos	360 523 720	311 038 707	- 49 485 012	-14 %
30	Susirinkimai ir konferencijos	26 554 688	29 338 205	2 783 516	10 %
32	Ekspertizė ir informacija: įsigijimas, archyvavimas, gamyba ir platinimas	55 567 081	72 593 026	17 025 944	31 %
3 antraštinė dalis	Institucijos bendros veiklos išlaidos	82 121 770	101 931 230	19 809 461	24 %
40	Atskiros kai kurių institucijų ir įstaigų išlaidos	57 934 213	60 517 851	2 583 638	4 %
42	Europos parlamento narių padėjėjų išlaidos	132 234 033	142 616 169	10 382 136	8 %
44	Susirinkimai ir kita Europos Parlamento narių ir buvusių Europos Parlamento narių veikla	221 300	221 300	0	0 %
4 antraštinė dalis	Specialios institucijos veiklos vykdymo išlaidos	190 389 547	203 355 320	12 965 774	7 %
10 antraštinė dalis	Kitos išlaidos	0	0	0	—
	Iš viso	1 306 325 432	1 337 615 197	31 289 765	2 %

Įsipareigojimų pagal skyrius sumos paskirstytos taip, kaip pateikta 1 pav.:



Pastaba. „Kita“ apima 16, 23, 30 ir 44 skyrius.



Pastaba. Skyrių pavadinimus ir sąvokos „kita“ apibrėžtį žr. 9 lentelėje ir 1 paveiksle.

2.1. 10 skyrius. Institucijos nariai

Pagal šį skyrių atsiskaitoma už 11 proc. 2007 m. biudžeto.

Šio skyriaus išpareigoti asignavimai nuo 2006 m. iki 2007 m. padidėjo 7 proc. Šis padidėjimas daugiausia susijęs su 1004 punktu „Kelionės ir pragyvenimo išlaidos, dalyvavimo susirinkimuose ir kitos su tuo susijusios išlaidos“; taip atsitiko todėl, kad 2007 m. sausio 1 d. įstojo Bulgarija ir Rumunija ir Europos Parlamento narių skaičius padidėjo nuo 732 iki 785. Be to, buvo aktyviau dalyvaujama ir vyko daugiau posėdžių trijose įprastinėse darbo vietose.

54 proc. šio skyriaus išlaidų susijusios su 1004 punktu „Kelionės ir pragyvenimo išlaidų, dalyvavimo susirinkimuose ir kitos su tuo susijusios išlaidos“, o 26 proc. sudarė išlaidos, susijusios su 1006 punktu „Bendrijų išlaidų apmokėjimas“.

Išpareigojimų pagal 1004 punktą sumą sudarė 78 099 999 EUR. Jie apėmė Parlamento narių kelionės ir pragyvenimo išlaidas, susijusias su dalyvavimu posėdžiuose, ir kitas atitinkamas išlaidas: mėnesinių sesijų, komitetų ir jų delegacijų posėdžių, frakcijų posėdžių, nuolatinių parlamentinių delegacijų ir organų, numatytų AKR ir ES konvencijoje ir susitarime, pagal kurį įsteigiamas Europos ir Viduržemio jūros šalių forumas, posėdžių išlaidas.

2007 m. Parlamento nariai 13 562 kartus vyko į mėnesines sesijas Strasbūre ir Briuselyje, 19 681 kartą vyko į komitetų posėdžius Briuselyje ir 6 022 kartų – į frakcijų posėdžius Briuselyje. Į kitas darbo vietas, kurios nėra įprastos Parlamento darbo vietos, 921 kartą vyko dalyvauti komitetų posėdžiuose ir 860 kartus – dalyvauti frakcijų posėdžiuose. Be to, 1 001 kartą vyko į parlamentinių delegacijų posėdžius.

1006 punkto išpareigojimai sudarė 37 505 016 EUR. Šio punkto išlaidos skirtos su parlamentine narių veikla, ypač valstybėje, kurioje jie buvo išrinkti, susijusioms išlaidoms padengti.

2.2. 12 skyrius. Pareigūnai ir laikinasis personalas

Šio skyriaus išlaidos sudarė 34 proc. 2007 m. išlaidų – didžiausią išlaidų dalį.

Šio skyriaus išlaidų padidėjimą 6 proc. nuo 2006 m. iki 2007 m. iš esmės galima paaiškinti atlyginimų pokyčiais, pareigų paaugstinimu, pakopos pakėlimu ir naujų darbuotojų įdarbinimu.

97 proc. pagal šį skyrių numatytų išlaidų yra susijusios su 1200 punktu „Pareigūnai ir laikinasis personalas: Darbo užmokestis ir išmokos“. Šio punkto išpareigojimai sudarė 445 433 340 EUR.

Iš viso iš šio punkto, atlikus C25 perkėlimą, perkelta 8 mln. EUR. Perteklius susidarė dėl keturių pagrindinių priežasčių: mažesnių, nei numatyta, išlaidų, susijusių su pareigų paaugstinimu, naujųjų Tarnybos nuostatų poveikio⁽¹⁾, neaiškumo dėl galutinių naujų darbuotojų priėmimo į darbą rezultatų ir atlyginimų pritaikymo sumos, kuri buvo 50 proc. mažesnė, nei iš pradžių numatyta biudžete.

2007 m. paskelbta, kad yra 500 laisvų darbo vietų. 496 pareigūnai ir laikinieji darbuotojai priimti dirbti į Generalinį sekretoriatą, o 62 – į frakcijas. 2007 m. pabaigoje Generaliniame sekretoriате dirbo 4 743, o frakcijose – 759 pareigūnai ir laikinieji darbuotojai.

Apie darbuotojų pasiskirstymą pagal lytį pasakytina, kad 2007 m. gruodžio 31 d. 20 proc. skyrių vadovų, 28 proc. direktorių ir 33 proc. generalinių direktorių (trys iš devynių) buvo moterys. Pasiskirstymas pagal lytį kiekvienoje funkcijų grupėje nurodomas 10 lentelėje. Darbuotojų pasiskirstymas pagal šalis pateikiamas 11 lentelėje.

10 lentelė

Generalinio sekretoriato darbuotojai pagal lytį

Lytis/pareigos	Moterys	Moterys (proc.)	Vyrai	Iš viso
Administratoriai	1 046	52 %	951	1 997
Padėjėjai	1 741	63 %	1 005	2 746
Iš viso	2 787	59 %	1 956	4 743

Pastaba. Padėtis 2007 m. gruodžio 31 d.

11 lentelė

Generalinio sekretoriato darbuotojai pagal šalis

ES 27		15 valstybių ES	
Pareigūnai	4 219		
Laikinieji darbuotojai	524	AT	50
ES 10		BE	609
CY	9	DE	318
CZ	106	DK	154
EE	81	ES	293
HU	124	FI	160
LT	80	FR	509
LV	84	GB	236

⁽¹⁾ Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

MT	59	GR	196
PL	155	IE	78
SI	84	IT	448
SK	99	LU	148
ES 2		NL	156
BG	82	PT	213
RO	91	SE	121

Pastaba. Padėtis 2007 m. gruodžio 31 d.

2.3. 14 skyrius. Kitas personalas ir išorės paslaugos

Šio skyriaus išlaidos sudarė 8 proc. 2007 m. biudžeto.

Išlaidos nuo 2006 m. iki 2007 m. padidėjo 15 proc. daugiausia dėl to, kad padaugėjo išlaidų, susijusių su 1420/01 punktu „Išorės paslaugos: posėdžių stenogramų vertimas“.

Biuro sprendimuose nebuvo numatyta, kad posėdžių stenogramos (kitai – CRE, pranc. „Compte Rendu in Extenso“) bus verčiamos į visas kalbas. Taigi šiam tikslui siekti 2007 m. biudžete nebuvo numatyta asignavimų. Vis dėlto per plenarinį posėdį nuspręsta, kad kiekvieno posėdžio stenogramos vertimas būtų pateikiamas visomis oficialiosiomis kalbomis, be to, Parlamento nariai turėtų galėti prašyti per trumpą laikotarpį išversti stenogramos ištraukas. Atlikus perkėlimą C24 atitinkamai padidinti 1420/01 punktui skirti asignavimai. Išsamesnę informaciją apie šį perkėlimą rasite 1.7 dalyje.

Šiame skyriuje daugiausia išlaidų skirta pagal du punktus: 1402 punktą „Konferencijų vertėjai žodžiu“ (46 proc.) ir 142 straipsnį „Išorės paslaugos“ (29 proc.).

1402 punkto įsipareigojimai sudarė 49 821 855 EUR. Jie, be kita ko, apima Parlamento samdomų pagalbinių konferencijų vertėjų žodžiu atlyginimus, socialinio draudimo įmokas, kelionių išlaidas ir pragyvenimo išlaidas, synchroninių vertimų agentūrų, techninių darbuotojų ir administratorių, teikiančių paslaugas anksčiau minėtų posėdžių metu, išlaidas ir paslaugas, kurias Parlamentui teikia vertėjai žodžiu, kurie yra kitų institucijų pareigūnai ar laikinieji darbuotojai, ir su kalba susijusio institucijų bendradarbiavimo išlaidas.

Iš viso 2007 m. trijose įprastinėse darbo vietose surengta 4 327 ir kitur – 228 posėdžiai, kurių metu teiktos vertimo žodžiu paslaugos. Jos sudarė 94 727 vertimo žodžiu dienas, ir tai reiškia 3,6 proc. padidėjimą, palyginti su 2006 m. 46 063 dienais iš nurodyto skaičiaus paslaugas teikė išorės konferencijų vertėjai žodžiu (AIC).

142 straipsnio įsipareigojimai sudarė 31 023 538 EUR. Šis straipsnis iš esmės skirtas finansuoti 1420/01 papunktį „Išorės paslaugos: posėdžių stenogramų vertimas“, kuris apibūdintas anksčiau.

2.4. 16 skyrius. Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos

Šio skyriaus išlaidos sudarė 0,8 proc. 2007 m. išlaidų. Padėtis 2006–2007 m. buvo gana stabili.

32 proc. šio skyriaus įsipareigojimų buvo susiję su 1612 punktu „Tolesnis mokymas“, dar 31 proc. – su 1654 punktu „Ankstyvosios kūdikystės centrai bei patvirtinti vaikų dienos centrai“, ir 12 proc. – su 1613 punktu „Tęstinis mokymas: komandiruočių išlaidos“.

1612 punkto įsipareigoti asignavimai sudarė 3 343 967 EUR. Šie asignavimai apėmė išlaidas, susijusias su tęstinio profesinio mokymo ir perkvalifikavimo kursais, mokymo medžiagos ir konkrečių tyrimų pirkimu arba rengimu, taip pat su profesinio mokymo kursais, per kuriuos didinamas supratimas apie klausimus, susijusius su lygiomis galimybėmis ir patarimais dėl karjeros.

Biuras 2004 m. priėmė sprendimą, kuris reiškė plataus masto Parlamento mokymo politikos persvarstymą. Jis taip pat reiškė perėjimą nuo katalogu pagrįsto požiūrio prie labiau tikslais pagrįstos sistemos, apimančios *inter alia* kursus, parengtus pagal konkrečių tarnybų ir profesijų reikalavimus. Be to, ši mokymo politika apėmė mokymus skyriaus lygmeniu, skirtus komandai formuoti, specialius vadovaujančių darbuotojų mokymo kursus, skirtus darbuotojoms, kurios išskirtos kaip galimos vadovės ateityje, ir specialiems mokymams transatlantinių tinklų tema.

Kalbant apie profesinį mokymą 2007 m. pasakytina, kad, be kitų, vyko 5 713 kalbų kursų (įskaitant išorės kalbas), 2 178 informacinių technologijų (IT) kursai (įskaitant išorės kursus), 607 kursai, susiję su mokymu finansų klausimais, ir 29 kursai, kuriuos surengė Europos administravimo mokykla.

1654 punkto įsipareigojimai sudarė 3 208 001 EUR. Asignavimai pagal 1654/01 papunktį „Ankstyvosios kūdikystės centrai ir patvirtinti vaikų dienos centrai: Parlamento Briuselyje esančio lopšelio ir šeimos kambario išorės valdymo ir kitos papildomos išlaidos“ sudarė 2 200 000 EUR perteklių dėl per mažo (palyginti su prognozėmis) Wayenbergo vaikų lopšelio užimtumo ir vėlesnio, nei planuota, privataus vaikų lopšelio atidarymo.

1613 punkto įsipareigoti asignavimai sudarė 1 285 000 EUR. Iš šiam punktui skirtų lėšų finansuojamos komandiruočių išlaidos, susijusios su pareigūnų ir kitų Europos Parlamento tarnautojų tęstiniu mokymu.

2.5. 20 skyrius. Pastatai ir papildomos išlaidos

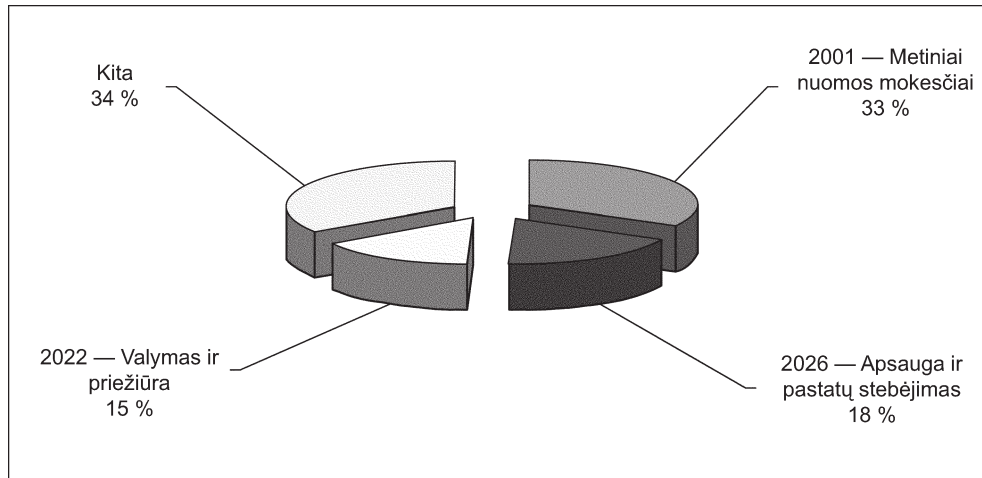
Šio skyriaus išlaidos sudarė 14 proc. 2007 m. išlaidų.

Išlaidos nuo 2006 m. iki 2007 m. sumažėjo 26 proc. dėl sumažėjusių 2003 punkto „Nekilnojamojo turto įsigijimas“ ir 2000 punkto „Nuoma“ išlaidų.

33 proc. šio skyriaus išlaidų buvo susijusios su 2001 punktu „Metiniai nuomos mokesčiai“, 18 proc. – su 2026 punktu „Apsauga ir pastatų stebėjimas“ ir 15 proc. – su 2022 punktu „Valymas ir priežiūra“. Pasiskirstymas pateikiamas 3 paveiksle.

3 pav

20 skyriaus išlaidų pasiskirstymas (proc.)



2007 m. Europos Parlamentas toliau vykdė savo nekilnojamojo turto įsigijimo politiką. 2001 punkto išpareigoti asignavimai sudarė 62 175 000 EUR. Jie suteikė finansinius išteklius, kurių reikia kasmečiams išankstiniams mokėjimams už D4 ir D5 pastatus Briuselyje atlikti.

Be to, papunkčio 2001/03 „Metiniai nuomos mokesčiai: Briuselis“ asignavimai buvo ne savaiame perkelti siekiant finansuoti pastato *Eastman* Briuselyje nuomą 99 metams. Asignavimai iš 2003 punkto „Nekilnojamojo turto įsigijimas“ ir 2008 punkto „Kitos pastatams skirtos išlaidos“ taip pat buvo perkelti ne savaiame. Jie buvo skirti finansuoti informacijos biuro Vienoje įsigijimui. Nesavaiminiai perkėlimai aptariami šio pranešimo 1.4 dalyje.

2026 punkto išpareigojimai sudarė 32 940 967 EUR. Jie iš esmės skirti Parlamento užimamų pastatų trijose jo darbo vietose ir informacijos biurų priežiūros ir stebėjimo išlaidoms padengti.

2022 punkto išpareigoti asignavimai sudarė 28 199 141 EUR. Asignavimai buvo skirti Parlamento pastatų trijose jo darbo vietose ir informacijos biurų valymui ir priežiūrai.

2007 m. pabaigoje Europos Parlamento biurai ir stovėjimo aikštelės trijose jo darbo vietose užėmė apie 1 mln. kvadratinį metrų plotą, kurio 80 proc. – Parlamento nuosavybė.

2.6. 21 skyrius. Duomenų apdorojimas, įranga ir baldai: pirkimas, nuoma ir priežiūra

Šio skyriaus išlaidos sudarė 8 proc. 2007 m. išlaidų.

Nuo 2006 m. iki 2007 m. šio skyriaus išlaidos padidėjo 17 proc., daugiausia dėl padidėjusių išlaidų pagal du straipsnius: 210 straipsnį „Įranga, veiklos sąnaudos ir paslaugos, susijusios

su duomenų apdorojimu ir telekomunikacijomis“ ir 214 straipsnį „Techninė įranga ir instaliacijos“. Didelius 2007 m. asignavimų pokyčius, palyginti su 2006 m., galima paaiškinti:

- elektroninio pašto infrastruktūros modernizavimu ir plėtra;
- transliacijų naujuosiuose pastatuose Briuselyje pradžia;
- įvairių tipų etatų skaičiaus padidinimas;
- saugos, nuotolinio darbo, klajokliško darbo ir vaizdo konferencijų infrastruktūros tobulinimu;
- naujomis paslaugomis, pvz., vaizdo įrašu pagal pareikavimą ir *WebTV*;
- laipsnišku elektroninio parašo infrastruktūros įdiegimu;
- informacijos ir ryšių technologijų įrangos naujesiems pastatams pirkimu;
- didesnio skaičiaus programinės įrangos priežiūra;
- įvairių projektų, pvz., Parlamento narių informavimo sistemos posėdžių salėse, administracinio portalo Parlamento nariams, finansų valdymo grandinės modernizavimo, vertimo procesų racionalizavimo ir t. t., vykdymu;
- parama dėl vis didesnio mobiliųjų technologijų ir specialios programinės įrangos naudojimo.

39 proc. šio skyriaus išlaidų sudaro išlaidos pagal 2100 punktą „Įrangos ir programinės įrangos įsigijimas, aptarnavimas ir

priežiūra bei kiti susiję darbai“, 29 proc. – pagal punktą 2102 „Išorinė pagalba programinės įrangos sistemų veikimui, plėtrai ir priežiūrai“ ir 23 proc. – pagal 214 straipsnį „Techninė įranga ir instaliacijos“.

2100 punkto išpareigoti asignavimai sudarė 43 093 621 EUR. Šie asignavimai skirti institucijos įrangos bei programinės įrangos įsigijimo, jos nuomos, aptarnavimo ir priežiūros bei kitų susijusių darbų išlaidoms padengti.

2102 punkto išpareigojimai sudarė 32 827 763 EUR. Jie daugiausia skirti išorės paslaugoms programinei įrangos sistemų veikimui, plėtrai ir priežiūrai: infrastruktūrai, paramai, esamos programinės įrangos priežiūrai (pokyčių analizė, programavimas, klaidų šalinimas), naujos programinės įrangos kūrimui ir tolesniam esamos programinės įrangos tobulinimui (įvykdymo tyrimas, analizė, programavimas, klaidų šalinimas), išorės pagalbai, susijusiai su informacijos centrais ir vartotojais, įskaitant Parlamento narius, specialioms tyrimams (sudėtingos instrukcijos, ergonomika, strategija ir t. t.) ir techninės dokumentacijos rengimui ir įvedimui (procedūrų vadovai, naudojimo vadovai ir t. t.), paramos paslaugoms informacijos ir ryšių technologijų produktams ir paslaugos įvertinti (dirbtuvės ir t. t.), infrastruktūros priežiūrai ir išorės pagalbai, susijusiai su projektu *Streamline*.

2140 punkto išpareigojimai sudarė 25 477 329 EUR. Jie skirti techninei įrangai ir instaliacijoms įsigyti, nuomai, priežiūrai ir

remontui šiuose sektoriuose: leidyba ir platinimas įprastu ar skaitmeniniu būdais, archyvai, pastatai, konferencijos, valgyklos, paštas, apsauga, garso ir vaizdo įrangos pirkimas, keitimas ir priežiūra, bei papildomos išlaidos, susijusios su šiais pirkimais, pvz., tyrimai, užmokestis inžinieriams ir pagalba. Be to, jie skirti pagalbai, susijusiai su garso ir vaizdo bei telekomunikacijų įranga ir spaudos atstovams skirtų patalpų ir biurų techniniais įrengimais Briuselyje ir Strasbūre (priežiūra ir pagalba), taip pat technine įranga ir įrengimais – D5 pastato garso ir vaizdo įranga.

2.7. 23 skyrius. Einamosios administracinės išlaidos

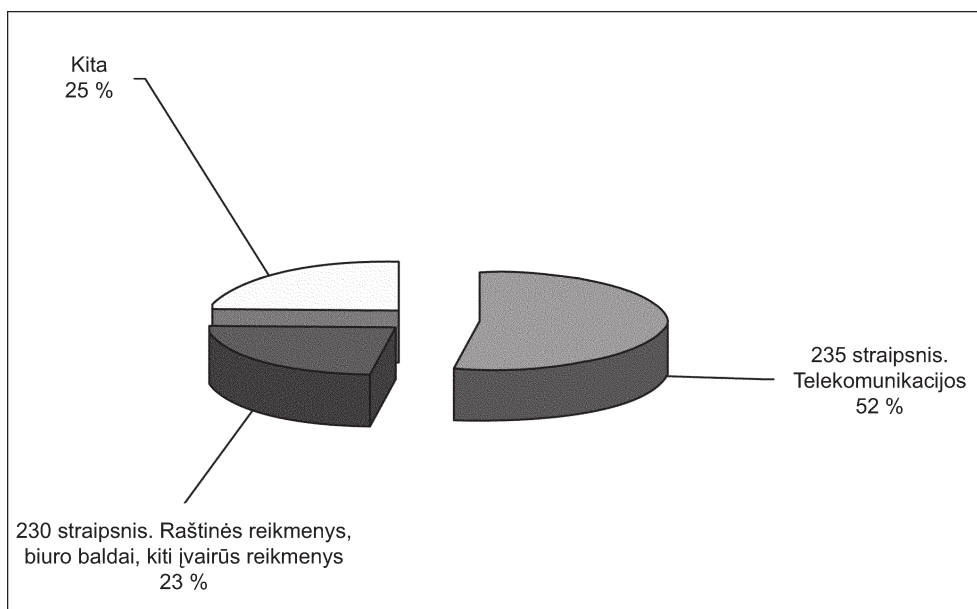
Šio skyriaus išlaidos sudarė 0,9 proc. 2007 m. išlaidų.

Šio skyriaus išlaidos nuo 2006 m. iki 2007 m. padidėjo 12 proc. iš esmės dėl to, kad padidėjo išlaidos pagal 230 straipsnį „Raštinės reikmenys ir kiti įvairūs reikmenys“ ir 238 straipsnį „Kitos administracinės veiklos išlaidos“. Jos iš dalies kompensuotos dėl sumažėjusių išlaidų pagal 235 straipsnį „Telekomunikacijos“.

52 proc. išlaidų pagal šį skyrių sudarė išlaidos pagal 235 straipsnį „Telekomunikacijos“ ir 23 proc. – pagal 230 straipsnį „Raštinės reikmenys, biuro baldai, kiti įvairūs reikmenys“. Pasiskirstymas rodomas toliau pateiktame paveiksle.

4 pav

32 skyriaus išlaidų pasiskirstymas (proc.)



2.8. 30 skyrius. Susirinkimai ir konferencijos

Šio skyriaus išlaidos sudarė 2 proc. 2007 m. išlaidų.

Išlaidos nuo 2006 m. iki 2007 m. padidėjo 10 proc. dėl padidėjusių išlaidų pagal 300 straipsnį „Personalo komandiruočių išlaidos“. Šio punkto išlaidos padidėjo, nes Tarybos reglamente ⁽¹⁾, kuris įsigaliojo 2006 m. liepos mėn., numatytos didesnės, nei Komisijos siūlytos, pakeistos išlaidų viešbučiams ribos ir dienpinigiai, ir dėl to, kad tuo metu buvo nežinomas naujojo AKR posėdžių grafiko poveikis.

82 proc. šio skyriaus asignavimų skirti visų pirma išlaidoms pagal 300 straipsnį „Personalo komandiruočių išlaidos“ padengti. Šio punkto išpareigojimai sudarė 24 000 000 EUR. Iš jų padengtos išlaidos, susijusios su transportu, komandiruočių dienpinigių išmokomis ir papildomomis arba išskirtinėmis išlaidomis, kurių atsiranda komandiruočių metu, įskaitant išlaidas, susijusias su bilietais ir išankstiniais užsakymais.

2007 m. į komandiruotes vyкта 29 177 kartus, jos truko 88 022 dienas. Dauguma komandiruočių skirtos į įprastas Parlamento

darbo vietas (Briuselis – 5 240 komandiruočių, Strasbūras – 19 018 komandiruočių ir Liuksemburgas – 2 066 komandiruočių).

2.9. 32 skyrius. Ekspertizė ir informacija: įsigijimas, archyavimas, gamyba ir platinimas

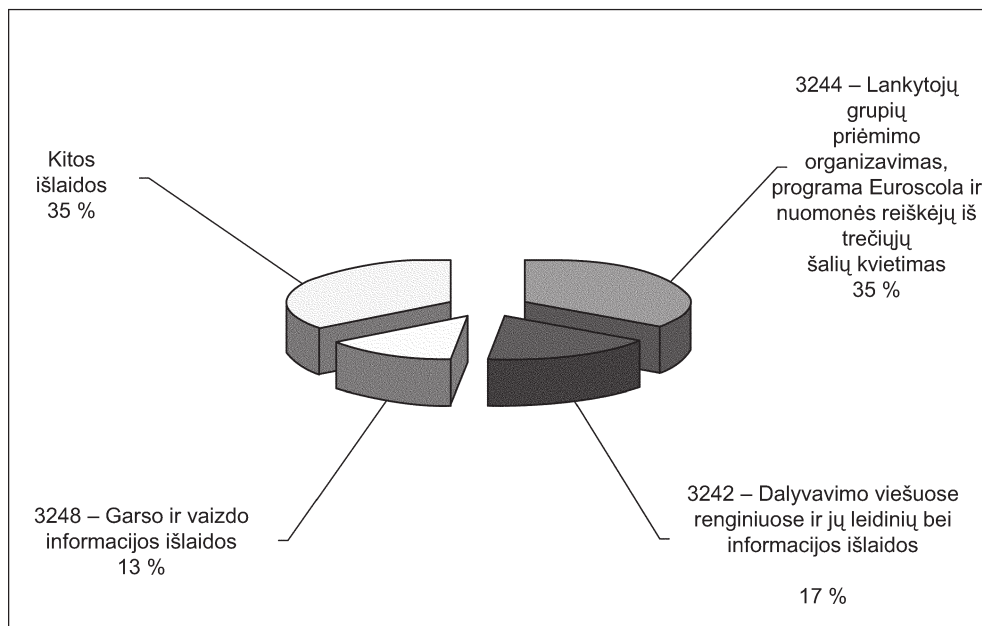
Šio skyriaus išlaidos sudarė 5 proc. 2007 m. išlaidų.

Šio skyriaus išlaidų padidėjimas 31 proc. nuo 2006 m. iki 2007 m. susijęs su 324 straipsniu „Gamyba ir platinimas“.

35 proc. asignavimų pagal šį skyrių susiję su 3244 punktu „Lankytojų grupių priėmimo organizavimas, programa Euroscola ir nuomonės skleidėjų iš trečiųjų šalių kvietimas“, dar 17 proc. – su 3242 punktu „Dalyvavimo viešuose renginiuose ir jų leidinių bei informacijos išlaidos“ ir 13 proc. – su 3248 punktu „Garso ir vaizdo informacijos išlaidos“. Pasiskirstymas pateikiamas 5 paveiksle.

5 pav

32 skyriaus išlaidų pasiskirstymas (proc.)



3244 punkto išpareigojimai iš viso sudarė 25 294 513 EUR. Renginių organizavimas aptariamas 3.3 skyriuje, skirtame informacijos ir komunikacijos politikai. Per 2007 m. Europos Parlamento patalpose Briuselyje, Strasbūre ir Liuksemburge viešėjo maždaug 265 920 lankytojų. Lankytojų pasiskirstymas 2007 m. buvo toks:

- 73 630 lankytojų Parlamento narių remiamose grupėse (11 proc. padidėjimas, palyginti su 2006 m.);
- 83 018 lankytojų nepriklausomose grupėse (15 proc. padidėjimas);
- 90 963 lankytojai grupėse, kurioms Parlamento nariai nesuteikė dotacijų (4 proc. padidėjimas);
- 19 034 pavieniai lankytojai dalyvavo ekskursijose, kurių metu teikiamos audiogido paslaugos (30 proc. padidėjimas).

⁽¹⁾ Tarybos 2006 m. birželio 27 d. reglamentas (EB, EURATOM) Nr. 1066/2006, nuo 2006 m. liepos 1 d. patikslinantis Europos Bendrijų pareigūnų ir kitų darbuotojų komandiruotėms į valstybes nares taikomą skalę; OL L 194, 2006 7 14, p. 1.

3242 punkto įsipareigoti asignavimai sudarė 12 296 280 EUR. Šiomis lėšomis konkrečiai buvo dengiamos išlaidos leidiniams, įskaitant skaitmeninius leidinius, informacijos veikalai ir dalyvavimui viešuose renginiuose, mugėse ir parodose finansuoti.

3248 punkto įsipareigojimai iš viso sudarė 9 452 768 EUR. Iš jų, be kita ko, buvo dengiamos išlaidos, susijusios su internetinės televizijos (*Web TV*) projektu.

Europos Parlamento kino premija taip pat buvo finansuojama iš šio skyriaus lėšų.

2.10. 40 skyrius. Atskiros kai kurių institucijų ir įstaigų išlaidos

Šio skyriaus išlaidos sudarė 5 proc. 2007 m. išlaidų.

Šio skyriaus išlaidų padidėjimas 4 proc. nuo 2006 m. iki 2007 m. daugiausia susijęs su 402 straipsniu „Įnašai Europos politinėms partijoms“.

83 proc. jame numatytų asignavimų buvo susiję su 400 straipsniu „Fracijų ir nepriklausomų Europos Parlamento narių administracinės, politinės ir informacinės veiklos administracinės išlaidos“. Šio punkto įsipareigojimai iš viso sudarė 50 321 239.

2.11. 42 skyrius. Europos parlamento narių padėjėjų išlaidos

Šio skyriaus išlaidos sudarė 11 proc. 2007 m. išlaidų.

Įsipareigoti asignavimai nuo 2006 m. iki 2007 m. padidėjo 8 proc. dėl Europos Parlamento narių skaičiaus padidėjimo 2007 m. sausio 1 d. įstojus Bulgarijai ir Rumunijai.

422 straipsnio „Pagalba Parlamento nariams“ įsipareigojimų asignavimai sudarė 99,8 proc. šio skyriaus įsipareigojimų asignavimų. Šio straipsnio įsipareigoti asignavimai sudarė 142 271 412 EUR.

2.12. 44 skyrius. Susirinkimai ir kita europos parlamento narių ir buvusių europos parlamento narių veikla

Šio skyriaus išlaidos sudarė 0,02 proc. visų išlaidų.

Nuo 2006 m. iki 2007 m. pokyčių neįvyko. 442 straipsnio „Europos parlamentinės asociacijos susirinkimų ir kitos veiklos finansavimo išlaidos“ sudarė 55 proc. šio skyriaus išlaidų. Įsipareigoti asignavimai sudarė 121 300 EUR.

2.13. 10 antraštinė dalis. kitos išlaidos

Įsipareigojimų pagal šios antraštinės dalies skyrių asignavimus galima prisiimti tik atlikus perkėlimą, kaip aptarta pranešimo 1.7.1 dalyje.

Pradiniai šios antraštinės dalies asignavimai sudarė 94 412 192 EUR – apie 7 proc. visų pradinių asignavimų. Nepanaudotas likutis sudarė 1 428 997 EUR, apie 0,1 proc. 2007 m. galutinių asignavimų.

3. TIKSLAI IR PASIEKTI REZULTATAI

Generalinio sekretoriaus nustatyti keturi bendri 2007 m. Parlamento tikslai yra 2006 m. siektų tikslų tęsia, būtent:

- užtikrinti plėtros sėkmę ir paruošti išsiplėtusią Sąjungą ateičiai;
- toliau įgyvendinti Parlamento komunikacijos ir informacijos politiką;
- geresnė teisėkūra;
- geresnis išteklių valdymas.

3.1. Plėtra ir išsiplėtusios sąjungos ateitis

Šis tikslas apėmė tikslą integruoti naujuosius Parlamento narius iš Rumunijos ir Bulgarijos ir tikslą paversti Parlamentą pirmaujančiu diskusijų dėl Europos ateities veikėju, tikslą pradėti dirbti trimis naujomis kalbomis (bulgarų, rumunų ir airių), sąmoningumo didinimo kampanijų vykdymo Bulgarijoje ir Rumunijoje tikslą bei tikslą užbaigti įdarbinti su plėtra susijusius darbuotojus.

2007 m. sausio 1 d. Bulgarija ir Rumunija prisijungė prie Europos Sąjungos. Dėl to 53 šių šalių parlamentų paskirti Parlamento nariai pakeitė buvusius Europos Parlamento stebėtojus. Pirmieji tiesioginiai Europos Parlamento rinkimai Bulgarijoje surengti 2007 m. gegužės 20 d. ir 2007 m. birželio 18 d. Savo vietas Europos Parlamente užėmė 18 Parlamento narių iš Bulgarijos. 2007 m. gruodžio mėnesinės sesijos Strasbūre pradžioje Europos Parlamentas priėmė 35 Parlamento narius iš Rumunijos, išrinktus per pirmuosius rinkimus į Europos Parlamentą, Rumunijoje surengtus 2007 m. lapkričio 25 d. Generalinio sekretoriato tarnybos užtikrino naujųjų Parlamento narių priėmimą ir sklandžią integraciją.

2007 m. pradiniai asignavimai, susiję su Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimu, sudarė 42 mln. EUR. Jie pirmiausia panaudoti išmokoms naujesiems Parlamento nariams, išorės vertimo žodžiu ir raštu paslaugoms ir darbuotojų generaliniame sekretoriato ir frakcijose samdai finansuoti.

Europos Parlamentas toliau buvo pirmaujantis diskusijų dėl Europos ateities veikėjas. Vykdamas 2006 m. pradėtą projektą, surengtas pirmasis vadinamosios piliečių agoros susitikimas tema „Europos ateitis: naujųjų sutarčių teikiami iššūkiai, galimybės ir priemonės“. Iš viso 500 Europos piliečių, atstovaujančių pilietinei visuomenei per profesines asociacijas ir profesinių sąjungų organizacijas pateikė savo nuomones apie tai, kokia turėtų būti ši ateitis. Be to, minint Romos sutarties 50-ąją sukaktį surengti renginiai taip pat paskatino diskusijas (žr. toliau pateikiamą 3.3 skyrių, skirtą informacijos ir komunikacijos politikai).

Parlamento administracija pradėjo dirbti trimis naujosiomis kalbomis. Ypač Vertimo žodžiu ir Vertimo raštu direktoratai

turėjo susitvarkyti su oficialiųjų kalbų skaičiaus padidėjimu iki 23, prisidėjęs bulgarų, rumunų ir airių kalboms. Vis dėlto atsižvelgiant į tai, kad sudėtinga greitai įdarbinti lingvistus, šioms trims naujoms kalboms buvo taikoma pereinamoji tvarka ⁽¹⁾.

Daug pastangų, turint mintyje sąmoningumo didinimo kampanijas Bulgarijoje ir Rumunijoje, buvo dedama siekiant užtikrinti, kad informacija apie Parlamente vykstančią veiklą būtų teikiama bulgarų ir rumunų kalbomis, taip pat koordinuojant viešųjų ryšių veiklą, skirtą Europos Parlamento rinkimams šiose dvejose šalyse. Be to, informacijos biurai Bulgarijoje ir Rumunijoje labai aktyviai propagavo rinkimus.

Darbuotojų iš dešimties naujų valstybių narių, į ES įstojusių 2004 m., įdarbinimo lygis 2007 m. pabaigoje pasiekė 97,6 proc.. Turint mintyje darbuotojų iš Bulgarijos ir Rumunijos įdarbinimą, 226 bulgarams ir (arba) rumunams skirti etatai Generaliniame sekretoriatare buvo įsteigti dviem etapais – 133 etatų 2006 m. ir 113 etatų 2007 m., o 87,3 proc. šių etatų buvo užpildyti iki 2007 m. pabaigos.

3.2. Geresnė ES teisėkūra

Geresnės teisėkūros tikslas daugiausia buvo skirtas spręsti šiems klausimams: supaprastinti ES teisės aktus, nustatyti pakeitimų poveikio įvertinimo tvarką, padėti komitetams stebėti direktyvų perkėlimą, praktiškai pradėti taikyti tarpinstitucinį susitarimą dėl komitologijos ir sustiprinti mokslinių tyrimų, kuriais gali naudotis Parlamento nariai, pajėgumus.

Geresnės teisėkūros darbotvarkę buvo siekiama įgyvendinti ir ji buvo vykdoma visais aspektais: koordinuojant teisėkūros procedūras ir vykdant tarpinstitucinį planavimą, poveikio analizę, supaprastinant ir palengvinant administravimo našta, taikant alternatyvių formų reguliavimą, komitologiją ir perkėlimą.

Kalbant apie supaprastinimą pasakytina, kad Generalinis sekretoriatas pradėjo taikyti naujas Darbo tvarkos taisyklių nuostatas, susijusias su kodifikavimu ir naujų redakcijų rengimu. Be to, buvo įsteigta darbo grupė, skirta institucijos administravimui ir finansinėms procedūroms supaprastinti.

Kalbant apie pakeitimų poveikio įvertinimo mechanizmus, pradiniai asignavimai, numatyti pagal 3200/06 papunktį, skirtą specializuotiems poveikio įvertinimo tyrimams, nuo 2006 m. iki 2007 m. padidinti 40 proc. Politikos skyriai padėjo komitetams ir kaupė reikalingas žinias institucijos viduje bei suteikė biudžeto lėšų sumokėti už išorės paramą šioje srityje.

Siekdamas padėti komitetams stebėti, kaip valstybės narės perkelia direktyvas į savo teisę, Generalinis sekretoriatas panaudojo visas komitetams prieinamas priemones, įskaitant jų ryšius su nacionaliniais parlamentais.

Kalbant apie tarpinstitucinio susitarimo dėl komitologijos įgyvendinimą pasakytina, kad buvo apmokyti administratoriai ir sukurti vidaus darbo metodai. Siekiant sudaryti sąlygas kai

kuriems sekretoriatams vykdyti šias naujas užduotis, padidintas jų darbuotojų skaičius.

Stengiantis padidinti mokslinių tyrimų, kuriais gali naudotis Parlamento nariai, pajėgumus, nuspręsta bibliotekoje įsteigti analizės tarnybą.

3.3. Informacija ir komunikacija

Informacijos ir komunikacijos politika 2007 m. toliau buvo svarbus Europos Parlamento prioritetas. Jos tikslai apima ir šiuos: aktyviau dėti pastangas siekiant užtikrinti, kad apie Europos Parlamentą būtų pranešama žiniasklaidoje, sudaryti sąlygas politinėms institucijoms priimti galutinį sprendimą dėl *WebTV* remiantis bandomosiomis transliacijomis, tęsti Lankytojų centro įrengimo darbus siekiant, kad jis būtų visiškai pasirengęs vykdyti veiklą likus metams iki rinkimų.

Apie pranešimus apie Parlamentą žiniasklaidoje pasakytina, kad plačiai ir išsamiai pranešta apie 50-ąją Romos sutarties pasirašymo sukaktį – paskelbta daug spaudos straipsnių, priedų, išsamios analizės, surengtos viešos diskusijos, parengtos TV programos, produktai ir t. t. Be to, sukurti intraneto puslapiai apie ES istoriją siekiant paminėti Romos sutarties pasirašymo 50-ąją sukaktį, ir laiku baigti informacijos biuro Romoje modernizavimo darbai.

Tarp visų 2007 m. renginių, ypač Sacharovo premijos už žmogaus teises teikimo ceremonija ir televizijos šventinė laida, skirta *Energy Globe* apdovanojimams, sulaukė daug žiniasklaidos dėmesio. Kino premija pirmą kartą įteikta 2007 m. ir ateityje bus teikiama kasmet.

Kalbant apie internetinės televizijos projektą *Europarltv* pasakytina, kad vidinis Parlamento internetinio televizijos kanalo pirmavaizdis transliacijas pradėjo 2007 m. gruodžio mėn. Be to, Europos Parlamento naujojoje internetinės televizijos ir radijo studijoje *VoxBox* galima įrašyti ir į Parlamento narių interneto puslapius parsisiųsti garso ir vaizdo pareiškimus.

Apie Lankytojų centrą. Maždaug 6 000 kvadratinėjų metrų ploto ir kasmet iki 500 000 lankytojų auditoriją turintis centras bus didžiausias parlamentinis informacijos centras Europoje ir svarbi Parlamento komunikacijos su visuomene strategijos dalis.

3.4. Geresnis išteklių valdymas

Geresnio išteklių valdymo klausimu galima pažymėti, kad:

- Parlamento narių statutui taikyti skirtų dokumentų tekstų projektai parengti 2007 m. pabaigoje ir paruošti teikti frakcijoms ir biurui;
- generalinio sekretoriaus patvirtinti veiksmų planai buvo toliau įgyvendinami 2007 m.;
- pritarta žmoniškųjų išteklių konsolidavimo planui, į kurį įtrauktas 48 etatų persikirstymas;

⁽¹⁾ Europos Parlamento Darbo tvarkos taisyklių 139 straipsnis.

- įsteigta Pirminio vertimo tarnyba (*Pretrad*) siekiant racionaliau naudoti vertimo atmintis ir sudaryti sąlygas pakartotinai naudoti esamus vertimus;
 - taikant Aplinkosaugos vadybos ir audito sistemą (EMAS) patvirtinti naujieji EMAS tikslai ir naujas 2007–2009 m. veiksmų planas; Pirmininkas kartu su generaliniu sekretoriumi pasirašė oficialios Europos Parlamento aplinkosaugos politikos dokumentą; be to, atlikus išorės auditą, Europos Parlamento trims pagrindinėms darbo vietoms suteiktas Tarptautinio aplinkosaugos valdymo sistemų standarto EN/ISO 14001:2004 sertifikatas;
 - kalbant apie pirkimo procedūras pasakytina, kad 2007 m. sausio mėn. Infrastruktūros ir vertimo žodžiu generaliniame direktorate veiklą pradėjo Patariamasis komitetas ilgalaikių sutarčių klausimais;
 - atsižvelgiant į trejų metų tikslą nustatyti bendrus ir nuoseklius patalpų pasiskirstymo trijose darbo vietose kriterijus, *ad hoc* darbo grupė įgaliota paskirstyti patalpas, kuriomis jau galima naudotis pastate D4 ir kurios buvo perduotos 2007 m. kovo mėn.;
 - 2007-aisiais, Lygių galimybių visiems metais, surengta įvairių renginių siekiant padidinti supratimą apie lygybės ir įvairovės klausimus, ypač „įvairovės mėnesį“ (birželį–liepą); be to, Europos Parlamentas rėmė neįgaliųjų integraciją ir surengė bandomąjį mokymo kursą 28 moterims, kurios gali tapti skyriaus vadovėmis.
- Baigiant galima daryti išvadą, kad Europos Parlamentas pasiekė pagrindinius tikslus, kuriuos 2007 metams nustatė generalinis sekretorius.

PRIEDAI

I PRIEDAS

„C“ PERKĖLIMŲ SUVESTINĖ

2007 finansiniai metai

Nr.	Iš/I Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Numeris Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Skyriaus išlaidų kategorija/straipsnis/punktas	Iš punkto perkeliama suma (€)	I punktą perkeliama suma (€)
C1	Iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams	105 300	- 105 300
	į skyrių	21	Informatika, įranga ir baldai: pirkimas, nuoma ir priežiūra		
	į punktą	2120/04	Kilnojamasis turtas: meno kūriniai		
C2	Iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams	545 000	- 545 000
	į skyrių	16	Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos		
	į punktą	1612	Tęstinis mokymas		
C3	Iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams	285 000	- 285 000
	į skyrių	16	Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos		
	į punktą	1613	Tęstinis mokymas: komandiruočių išlaidos		
C4	Iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams	250 000	- 250 000
	į skyrių	32	Ekspertizė ir informacija: igijimas, archyvavimas, kūrimas ir platinimas		
	į punktą	3245/03	Simpoziumų, seminarų ir kultūrinės veiklos organizavimas: EP kino premija		
C5	Iš skyriaus	100 skyriaus	Laikinieji asignavimai	49 631	- 49 631
	į skyrių	12	Pareigūnai ir laikinasis personalas		
	į punktą	1200	Atlyginimai ir išmokos		
C6	Iš skyriaus	10	Institucijos nariai	137 000	- 137 000
	iš punkto	1030	Senatvės pensijos		
	į punktą	102	Laikinos išmokos		
C7	Iš skyriaus	12	Pareigūnai ir laikinasis personalas	100 000	- 100 000
	iš punkto	1200	Atlyginimai ir išmokos		
	į punktą	1220	Išmokos panaikinus etatus		
C8	Iš skyriaus	104 skyriaus	Informacijos ir komunikacijos politikai skirtas rezervas	725 000	- 725 000
	į skyrių	32	Ekspertizė ir informacija: igijimas, archyvavimas, kūrimas ir platinimas		
	į punktą	3246	Parlamento internetinės televizijos kanalas (Web TV)		

Nr.	Iš/I Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Numeris Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Skyriaus išlaidų kategorija/straipsnis/punktas	Iš punkto perkeliamą suma (€)	I punktą perkeliamą suma (€)
C9	Iš skyriaus	100 skyriaus	Laikinieji asignavimai	1 132 065	- 1 132 065
	į skyrių	30	Susirinkimai ir konferencijos		
	į punktą	3000/01	Personalo veiklos išlaidos: sesijos, komitetai ar jų delegacijos, politinės frakcijos ir kitos įvairios išlaidos		
C10	Iš skyriaus	100 skyriaus	Laikinieji asignavimai	2 000 000	- 2 000 000
	į skyrių	21	Informatika, įranga ir baldai: pirkimas, nuoma ir priežiūra		
	į punktą	2102/03	Išorės paslaugos programinei įrangai ir sistemoms tirti, įgyvendinti ir prižiūrėti: naujų kompiuterinių programų kūrimui ir esamų programų tolesnei plėtrai (tinkamumo tyrimams, analizei, programavimui, derinimui)		
C11	Iš skyriaus	14	Kiti darbuotojai ir išorės paslaugos	5 775 000	- 5 775 000
	iš punkto	1400	Kiti tarnautojai		
	į skyrių	12	Pareigūnai ir laikinasis personalas		
	į punktą	1200	Atlyginimai ir išmokos		
C12	Iš skyriaus	100 skyriaus	Laikinieji asignavimai	2 235 000	- 2 235 000
	į skyrių	20	Pastatai ir susijusios išlaidos		
	į punktą	2026/03	Pastatų apsauga ir stebėjimas: Briuselis		
C13	Iš skyriaus	23	Einamosios administracinės išlaidos	210 000	- 210 000
	iš punkto	2300/03	Kanceliarinės prekės, raštinės ir kiti reikmenys: popierius kopijavimo aparatams, lazeriniams spausdintuvams ir fakso aparatams		
	į punktą	2370/01	Perkraustymas: skyrių perkraustymas ir su tuo susiję veiksmai		
C14	Iš skyriaus	100 skyriaus	Laikinieji asignavimai	1 869 200	- 1 869 200
	į skyrių	20	Pastatai ir susijusios išlaidos		
	į punktą	2007/03	Patalpų įrengimas: Briuselis		
C15	Iš skyriaus	12	Pareigūnai ir laikinasis personalas	35 000	- 35 000
	iš punkto	1222	Išmokos galutinai pabaigus tarnybą ir speciali pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų pensijų sistema		
	į skyrių	16	Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos		
	į punktą	1630/01	Socialinės paslaugos: papildoma pagalba neigaliesiems – išlaidos, kurios negali būti kompensuojamos pagal bendrą sveikatos draudimo sistemą ir kitos specialiosios išlaidos		
C16	Iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams	155 000	- 155 000
	į skyrių	32	Ekspertizė ir informacija: įgijimas, archyvavimas, kūrimas ir platinimas		
	į punktą	3245/01	Simpoziumų, seminarų ir kultūrinės veiklos organizavimas: subsidijos nacionalinių ar daugianacionalinių simpoziumų ir seminarų valstybių narių ir šalių kandidatų nuomonės formuotojams; parlamentinių seminarų ir simpoziumų organizacinės išlaidos		

Nr.	Iš/I Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Numeris Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Skyriaus išlaidų kategorija/straipsnis/punktas	Iš punkto perkeliamą suma (€)	I punktą perkeliamą suma (€)
C17	Iš skyriaus	105 skyriaus	Laikinieji asignavimai pastatams		- 50 000 000
	iš skyriaus	20	Pastatai ir susijusios išlaidos		
	iš punkto	2005	Pastatų statyba		- 4 000 000
		2008	Kitos išlaidos		- 3 700 000
		2022/03	Valymas ir priežiūra: Briuselis		- 1 000 000
	i skyrių	20	Pastatai ir susijusios išlaidos		
	i punktą	2001/03	Ilgalaikė nuoma: Briuselis	58 700 000	
C19	Iš skyriaus	100 skyriaus	Laikinieji asignavimai		- 58 000
	iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams		- 40 000
	i skyrių	16	Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos		
	i punktą	1610	Įdarbinimo išlaidos	98 000	
C20	Iš skyriaus	104 skyriaus	Informacijos ir komunikacijos politikai skirtas rezervas		- 13 000 000
	i skyrių	21	Informatika, įranga ir baldai: pirkimas, nuoma ir priežiūra		
	i punktą	2140/12	Įrengimai ir techninė įranga: garso ir vaizdo įrenginiai – D5 pastatas	13 000 000	
C21	Iš skyriaus	100 skyriaus	Laikinieji asignavimai		- 1 750 000
	i skyrių	14	Kiti darbuotojai ir išorės paslaugos		
	i punktą	1402/01	Konferencijų vertėjai: vertėjai žodžiu ir konferencijų technikai	1 750 000	
C22	Iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams		- 1 000 000
	i skyrių	10	Institucijos nariai		
	i punktą	1004/01	Kelionės ir pragyvenimo išlaidos, dalyvavimo susirinkimuose ir kitos su tuo susijusios išlaidos: sesijos, komitetai ar jų delegacijos, politinės frakcijos ir kitos įvairios išlaidos	1 000 000	
C23	Iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams		- 300 000
	i skyrių	30	Susirinkimai ir konferencijos		
	i punktą	3040	Įvairios vidaus susitikimų išlaidos	300 000	

Nr.	Iš/I Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Numeris Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Skyriaus išlaidų kategorija/straipsnis/punktas	Iš punkto perkeliamą suma (€)	I punktą perkeliamą suma (€)
C24	Iš skyriaus	14	Kiti darbuotojai ir išorės paslaugos		
	iš punkto	1400	Kiti tarnautojai		- 4 000 000
	iš skyriaus	16	Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos		
	iš punkto	1654/01	Ankstyvosios vaikystės centras ir patvirtinti lopšeliai-darželiai: Parlamento Briuselyje esančio lopšelio ir šeimos kambario išorės valdymo ir kitos papildomos išlaidos		- 2 200 000
	iš skyriaus	32	Ekspertizė ir informacija: igijimas, archyvavimas, kūrimas ir platinimas		
	iš punkto	3243	Lankytojų centras		- 4 600 000
	iš skyriaus	100 skyriaus	Laikinieji asignavimai		- 1 000 000
	iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams		- 3 040 000
	į skyrių	14	Kiti darbuotojai ir išorės paslaugos		
	į punktą	1420/01	Išorės paslaugos: posėdžių stenogramų vertimas raštu	14 520 000	
	į skyrių	32	Ekspertizė ir informacija: igijimas, archyvavimas, kūrimas ir platinimas		
	į punktą	3240	Oficialusis leidinys	320 000	
C25	Iš skyriaus	12	Pareigūnai ir laikinasis personalas		
	iš punkto	1200	Atlyginimai ir išmokos		- 8 000 000
	iš skyriaus	104 skyriaus	Informacijos ir komunikacijos politikai skirtas rezervas		- 8 675 000
	iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams		- 1 825 000
	į skyrių	21	Informatika, įranga ir baldai: pirkimas, nuoma ir priežiūra		
į punktą	2001/03	Ilgalaikė nuoma: Briuselis	18 500 000		
C26	Iš skyriaus	10	Institucijos nariai		
	iš punkto	102	Laikinos išmokos		- 37 000
	iš punkto	108	Valiutos keitimo nuostoliai		- 100 000
	iš punkto	1005	Specialiosios kelionės išlaidos, patirtos vykdant parlamentinius igaliojimus		- 390 000
	iš punkto	1030	Senatvės pensijos		- 403 000
	iš punkto	1033	Savanoriško pensijų kaupimo fondas		- 1 106 000
	iš punkto	1004/02	Kelionės ir pragyvenimo išlaidos, dalyvavimo susirinkimuose ir kitos su tuo susijusios išlaidos: parlamentinės delegacijos ir institucijos, numatytos AKR ir ES konvencijoje ir Europos ir Viduržemio jūros šalių forumo steigimo susitarime		- 200 000

Nr.	Iš/I Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Numeris Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Skyriaus išlaidų kategorija/straipsnis/punktas	Iš punkto perkeliamą suma (€)	I į punktą perkeliamą suma (€)
	iš skyriaus	12	Pareigūnai ir laikinasis personalas		
	iš punkto	1204	Su priėmimu į tarnybą, pervedimu į kitą tarnybą ir tarnybos pabaiga susijusios išmokos		- 100 000
	iš punkto	1222	Išmokos galutinai pabaigus tarnybą ir speciali pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų pensijų sistema		- 700 000
	iš skyriaus	14	Kiti darbuotojai ir išorės paslaugos		
	iš punkto	1404/03	Stazuotės, subsidijos ir keitimasis pareigūnais: valstybių narių disponavimas personalu tarp Parlamento ir viešo sektoriaus		- 500 000
	iš punkto	1404/04	Stazuotės, subsidijos ir keitimasis pareigūnais: stipendijos, skirtoms profesionaliems vertėjams žodžiu rengti ir tobulinti		- 770 000
	iš skyriaus	16	Kitos su institucijai dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos		
	iš punkto	1612	Tęstinis mokymas		- 100 000
	iš skyriaus	20	Pastatai ir susijusios išlaidos		
	iš punkto	2000/01	Nuoma: Liuksemburgas		- 148 000
	iš punkto	2000/02	Nuoma: Strasbūras		- 38 000
	iš punkto	2000/03	Nuoma: Briuselis		- 265 000
	iš punkto	2007/01	Patalpų įrengimas: Liuksemburgas		- 170 000
	iš punkto	2007/04	Patalpų įrengimas: informacijos biurai		- 460 000
	iš punkto	2008	Kitos išlaidos		- 554 000
	iš punkto	2022/01	Valymas ir priežiūra: Liuksemburgas		- 215 000
	iš punkto	2022/03	Valymas ir priežiūra: Briuselis		- 885 000
	iš punkto	2022/04	Valymas ir priežiūra: informacijos biurai		- 40 000
	iš punkto	2024/02	Energijos sąnaudos: Strasbūras		- 200 000
	iš punkto	2024/03	Energijos sąnaudos: Briuselis		- 324 000
	iš punkto	2026/01	Pastatų apsauga ir stebėjimas: Liuksemburgas		- 100 000
	iš punkto	2026/02	Pastatų apsauga ir stebėjimas: Strasbūras		- 498 000
	iš punkto	2026/03	Pastatų apsauga ir stebėjimas: Briuselis		- 960 000
	iš punkto	2026/04	Pastatų apsauga ir stebėjimas: informacijos biurai		- 450 000
	iš punkto	2028	Draudimas		- 50 000

Nr.	Iš/I Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Numeris Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Skyriaus išlaidų kategorija/straipsnis/punktas	Iš punkto perkeliama suma (€)	I į punktą perkeliama suma (€)
	iš skyriaus	21	Informatika, įranga ir baldai: pirkimas, nuoma ir priežiūra		
	iš punkto	2100/02	Įrangos ir programinės įrangos įsigijimas, aptarnavimas ir priežiūra bei susiję darbai: programinės ir kitokios įrangos pirkimas, susiję darbai ir priežiūra		- 567 000
	iš punkto	2102/01	Išorės paslaugos programinei įrangai ir sistemoms tirti, įgyvendinti ir prižiūrėti: parama infrastruktūrai		- 54 000
	iš punkto	2102/02	Išorės paslaugos programinei įrangai ir sistemoms tirti, įgyvendinti ir prižiūrėti: esamų programų priežiūra (pokyčių analizė, programavimas, derinimas)		- 11 000
	iš punkto	2102/04	Išorės paslaugos programinei įrangai ir sistemoms tirti, įgyvendinti ir prižiūrėti: išorės paslaugos, susijusios su informacijos centrais ir naudotojais, įskaitant Europos Parlamento narius		- 168 000
	iš punkto	2102/05	Išorės paslaugos programinei įrangai ir sistemoms tirti, įgyvendinti ir prižiūrėti: specialių tyrimų (kompleksinės specifikacijos, ergonomika, strategija ir t. t.) atlikimas, techninės dokumentacijos (informaciniai biuletiniai apie procedūras, naudotojo vadovai ir t. t.) projektų rengimas ir įvedimas į kompiuterius		- 7 000
	iš punkto	2120/01	Kilnojamasis turtas: biuro įranga		- 23 000
	iš punkto	2120/02	Kilnojamasis turtas: baldų įsigijimas ir pakeitimas		- 1 500 000
	iš punkto	2140/01	Įrengimai ir techninė įranga: leidybai ir įprastai arba elektroninei informacijos sklaidai skirtos įrangos ir techninių įrengimų pirkimas, pakeitimas, nuoma, priežiūra ir taisymas		- 380 000
	iš punkto	2140/02	Įrengimai ir techninė įranga: archyvams skirtos įrangos ir techninių įrengimų pirkimas, pakeitimas, nuoma, priežiūra ir taisymas		- 4 000
	iš punkto	2140/03	Įrengimai ir techninė įranga: pastatams skirtos įrangos ir techninių įrengimų pirkimas, pakeitimas, nuoma, priežiūra ir taisymas		- 41 000
	iš punkto	2140/05	Įrengimai ir techninė įranga: valgykloms skirtos įrangos ir techninių įrengimų pirkimas, pakeitimas, nuoma, priežiūra ir taisymas		- 230 000
	iš punkto	2140/06	Įrengimai ir techninė įranga: įrangai skirtos įrangos ir techninių įrengimų pirkimas, pakeitimas, nuoma, priežiūra ir taisymas		- 313 000
	iš punkto	2140/07	Įrengimai ir techninė įranga: paštui skirtos įrangos ir techninių įrengimų pirkimas, pakeitimas, nuoma, priežiūra ir taisymas		- 18 000
	iš punkto	2140/08	Įrengimai ir techninė įranga: apsaugai skirtos įrangos ir techninių įrengimų pirkimas, pakeitimas, nuoma, priežiūra ir taisymas		- 1 060 000
	iš punkto	2140/09	Įrengimai ir techninė įranga: garso ir vaizdo įranga – pirkimas, pakeitimas ir priežiūra		- 235 000
	iš punkto	2140/10	Įrengimai ir techninė įranga: bendra įrangos infrastruktūra ir garso ir vaizdo sektoriaus įranga, įskaitant papildomas šių pirkimų išlaidas, pvz., tyrimų, inžinierių užmokesčių ir pagalbos išlaidos		- 15 000

Nr.	Iš/I Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Numeris Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Skyriaus išlaidų kategorija/straipsnis/punktas	Iš punkto perkeliama suma (€)	I į punktą perkeliama suma (€)
	iš punkto	2140/11	Įrengimai ir techninė įranga: garso ir vaizdo įranga – garso ir vaizdo bei telekomunikacinė įranga ir techniniai įrenginiai, skirti spaudos konferencijų salėms ir biurams Briuselyje ir Strasbūre (priežiūra ir pagalba)		- 410 000
	iš punkto	2160/01	Transporto įranga: Parlamento narių transportas (nuoma ir naudojimas)		- 140 000
	iš punkto	2160/04	Transporto įranga: priežiūra, naudojimas ir taisymas		- 40 000
	iš punkto	2160/05	Transporto įranga: informacijos biurų nuoma		- 21 000
	iš skyriaus	23	Einamosios administracinės išlaidos		
	iš punkto	2300/04	Kanceliarinės prekės, raštinės ir kiti reikmenys: raštinės reikmenys		- 90 000
	iš punkto	2300/05	Kanceliarinės prekės, raštinės ir kiti reikmenys: informacijos biurui		- 80 000
	iš punkto	2300/06	Kanceliarinės prekės, raštinės ir kiti reikmenys: garso ir vaizdo prekės		- 62 000
	iš punkto	2310/01	Finansiniai mokesčiai: banko mokesčiai.		- 115 000
	iš punkto	2310/02	Finansiniai mokesčiai: kiti finansiniai mokesčiai		- 18 000
	iš punkto	2350/01	Telekomunikacijos: Liuksemburgas		- 122 000
	iš punkto	2350/02	Telekomunikacijos: Strasbūras		- 41 000
	iš punkto	2350/03	Telekomunikacijos: Briuselis		- 452 000
	iš punkto	2350/04	Telekomunikacijos: mokesčiai už telematikos paslaugas (abonento registracijos ir ryšio mokesčiai bei duomenų perdavimo tinklai)		- 1 961 000
	iš punkto	2350/05	Telekomunikacijos: telekomunikacijų išlaidos, susijusios su informacijos biurais		- 40 000
	iš punkto	2360/01	Korespondencijos pristatymo mokesčiai ir pašto rinkliavos. Paštas Liuksemburge (pašto rinkliavos ir privačių kurjerių teikiamų pristatymo paslaugų kaina)		- 8 000
	iš punkto	2360/02	Korespondencijos pristatymo mokesčiai ir pašto rinkliavos. Paštas Strasbūre (pašto rinkliavos ir privačių kurjerių teikiamų pristatymo paslaugų kaina)		- 7 000
	iš punkto	2360/03	Korespondencijos pristatymo mokesčiai ir pašto rinkliavos. Paštas Briuselyje (pašto rinkliavos ir privačių kurjerių teikiamų pristatymo paslaugų kaina)		- 10 000
	iš punkto	2360/04	Korespondencijos pristatymo mokesčiai ir pašto rinkliavos. Siuntiniai, išmuitinimas		- 16 000
	iš punkto	2360/07	Korespondencijos pristatymo mokesčiai ir pašto rinkliavos. Informacijos GD parengtų siuntų siuntimas		- 50 000
	iš punkto	2360/08	Korespondencijos pristatymo mokesčiai ir pašto rinkliavos. Informacijos biurai		- 260 000
	iš punkto	2370/02	Perkraustymas. Skyrių perkraustymas ir su tuo susiję veiksmai. Informacijos biurai		- 12 000

Nr.	Iš/I Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Numeris Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Skyriaus išlaidų kategorija/straipsnis/punktas	Iš punkto perkeliamą suma (€)	I punktą perkeliamą suma (€)
	iš punkto	2380/01	Kitos administracinės išlaidos. Įvairūs draudimas, ypač telefono, IT ir garso bei vaizdo įrangos, transporto ir medžiagos atskleidimo, vagysčių ir praradimo komandiruočių metu.		- 4 000
	iš punkto	2380/04	Kitos administracinės išlaidos. Informacijos biurai		- 11 000
	iš punkto	2380/05	Kitos administracinės išlaidos. Įvairios išlaidos		- 10 000
	iš skyriaus	30	Susirinkimai ir konferencijos		
	iš punkto	3042/03	Susirinkimai, kongresai ir konferencijos. Politinių frakcijų susirinkimai		- 235 000
	iš punkto	3042/04	Susirinkimai, kongresai ir konferencijos. Kiti susirinkimai		- 10 000
	iš punkto	3044	Įvairios parlamentinės konferencijos PPO klausimais ir kitų tarpparlamentinių delegacijų, <i>ad hoc</i> delegacijų ir PPO delegacijų susitikimų organizavimo išlaidos		- 100 000
	iš punkto	3046	Įvairios AKR ir ES jungtinės parlamentinės asamblėjos susirinkimų organizavimo išlaidos		- 150 000
	iš punkto	3048	Įvairios EUROMED parlamentinės asamblėjos organizavimo išlaidos		- 95 000
	iš skyriaus	32	Ekspertizė ir informacija: įgijimas, archyvavimas, kūrimas ir platinimas		
	iš punkto	3200/01	Ekspertizės įsigijimas: tyrimai, ekspertai ir kiti asmenys (ES vidaus politika)		- 845 000
	iš punkto	3200/02	Ekspertizės įsigijimas: tyrimai, ekspertai ir kiti asmenys (ES išorės politika)		- 310 000
	iš punkto	3200/03	Ekspertizės įsigijimas: administravimo ekspertai		- 220 000
	iš punkto	3200/05	Ekspertizės įsigijimas: konsultacijos ir tyrimai, susiję su apsauga		- 2 000
	iš punkto	3200/06	Ekspertizės įsigijimas: poveikio vertinimas		- 405 000
	iš punkto	3220/01	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos: knygos, prenumerata, laikraščiai, periodiniai leidiniai ir mediatekos gaminiai kitoms nei Vadovavimo, Personalo, Infrastruktūros ir vertimo žodžiu generalinių direktoratų ir Teisės tarnyboms		- 22 000
	iš punkto	3220/02	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos: naujienu agentūrų publikacijų ir internetu teikiamų paslaugų abonementai		- 12 000
	iš punkto	3220/03	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos: naudojimas išorės duomenų bazėmis		- 4 000
	iš punkto	3220/05	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos: knygos, prenumerata, laikraščiai, periodiniai leidiniai ir mediatekos gaminiai Vadovavimo generaliniam direktoratui		- 5 000
	iš punkto	3244/01	Lankytojų grupių priėmimo organizavimas, programa Eurocola ir nuomonės reiškėjų iš trečiųjų šalių kvietimas: priėmimo išlaidos ir lankytojų grupėms skiriamos subsidijos.		- 551 000

Nr.	Iš/I Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Numeris Skyrius/ Straipsnis/Punktas	Skyriaus išlaidų kategorija/straipsnis/punktas	Iš punkto perkeliamą suma (€)	I punktą perkeliamą suma (€)
	iš punkto	3244/02	Lankytojų grupių priėmimo organizavimas, programa Euroscola ir nuomonės reiškėjų iš trečiųjų šalių kvietimas: programos Euroscola veikimo išlaidos		- 86 000
	iš punkto	3245/01	Simpoziumų, seminarų ir kultūrinės veiklos organizavimas: subsidijos nacionalinių ar daugianacionalinių simpoziumų ir seminarų valstybių narių ir šalių kandidačių nuomonės formuotojams; parlamentinių seminarų ir simpoziumų organizacinės išlaidos		- 155 000
	iš punkto	3245/02	Simpoziumų, seminarų ir kultūrinės veiklos organizavimas: A. Sacharovo premija ir įteikimo ceremonijos organizavimo išlaidos		- 35 000
	iš punkto	3249/02	Keitimasis informacija su nacionaliniais parlamentais: veiksmai, susiję su dokumentacija, informacijos analize, įskaitant Europos parlamentinių tyrimų ir dokumentacijos centro (CERDP) vykdomus veiksmus		- 100 000
	iš punkto	3249/03	Keitimasis informacija su nacionaliniais parlamentais: Europos Parlamento ir Stabilumo pakto šalių parlamentų bendradarbiavimas		- 26 000
	iš skyriaus	40	Atskiros kai kurių institucijų ir įstaigų išlaidos		
	iš punkto	402	Įnašai Europos politinėms partijoms		- 239 000
	iš punkto	4222	Valiutos keitimo nuostoliai		- 80 000
	iš skyriaus	100 skyriaus	Laikinieji asignavimai		- 2 727 817
	iš skyriaus	101 skyriaus	Rezervas nenumatytiems atvejams		- 216 183
	į skyrių	20	Pastatai ir susijusios išlaidos		
	į punktą	2003	Nekilnojamojo turto įsigijimas	23 500 000	
	į skyrių	20	Pastatai ir susijusios išlaidos		
	į punktą	2008	Kitos išlaidos	1 500 000	
Visa C pervedimų suma				148 796 196	- 148 796 196

2 PRIEDAS.

P PERKĖLIMŲ SUVESTINĖ

2007 finansiniai metai

Nr.	Skrysius/Straipsnis/Punktas	Suma (EUR)
1	210 straipsnyje „Įranga, eksploatacijos sąnaudos ir paslaugos, susijusios su duomenų apdorojimu ir telekomunikacijomis“	
	iš punkto 2100/04 Įrangos ir programinės įrangos įsigijimas, aptarnavimas ir priežiūra bei kiti susiję darbai. „Streamline“ projekto įrangos ir programinės įrangos įsigijimas, aptarnavimas ir priežiūra bei kiti susiję darbai	- 220 000
iš punkto 2102/07 Išorinė pagalba programinės įrangos sistemų veikimui, plėtrai ir priežiūrai. Išorinė pagalba „Streamline“ projektui	220 000	
2	163 straipsnyje „Išmokos, skirtos institucijų personalui“	
	iš punkto 1632/01 Socialiniai ryšiai tarp personalo narių ir kitos socialinės priemonės. Liuksemburgas	- 20 000
iš punkto 1630/03 Socialinės paslaugos. Socialinių paslaugų išlaidos. Liuksemburgas	20 000	
3	210 straipsnyje „Įranga, eksploatacijos sąnaudos ir paslaugos, susijusios su duomenų apdorojimu ir telekomunikacijomis“	
	iš punkto 2100/01 Įrangos ir programinės įrangos įsigijimas, aptarnavimas ir priežiūra bei kiti susiję darbai. Infrastruktūros įrangos ir programinės įrangos įsigijimas, aptarnavimas ir priežiūra bei susiję darbai	- 800 000
	iš punkto 2102/02 Išorinė pagalba programinės įrangos sistemų veikimui, plėtrai ir priežiūrai. Esamų taikomųjų programų priežiūra (pokyčių analizė, programavimas, klaidų taisymas)	340 000
iš punkto 2102/03 Išorinė pagalba programinės įrangos sistemų veikimui, plėtrai ir priežiūrai. Naujų programų kūrimas ir esamų programų tolesnis tobulinimas (ekonominio pagrįstumo analizė, analizė, programavimas, klaidų taisymas)	460 000	
4	140 straipsnyje „Kiti tarnautojai ir išorės asmenys“	
	iš punkto 1400 Kiti tarnautojai	- 130 000
iš punkto 1404/01 Pareigūnų stažuotės, subsidijos ir mainai. Stažuotės, už kurias mokama ir už kurias nemokama (išskyrus vertėjus)	130 000	
5	161 straipsnyje „Su personalo valdymu susijusios išlaidos“	
	iš punkto 1612 Tęstinis mokymas	- 125 000
iš punkto 1613 Tęstinis mokymas: komandiruočių išlaidos	125 000	
6	103 straipsnyje „Pensijos“	
	iš punkto 1030 Senatvės pensijos	- 58 000
	iš punkto 1031 Invalidumo pensijos	8 000
iš punkto 1032 Pensijos netekus maitintojo	50 000	
Viso P perkėlimų:		1 353 000

3 PRIEDAS

2007 M. ASIGNAVIMŲ VYKDYMAS

Straipsnis (punktas)	Eilutė	Pradiniai asignavimai	Perkėlimas	Galutinė asignavimų suma	Įsipareigojimai	Panaudojimo proc.
1000	Atlyginimai, išmokos ir su atlyginimu susiję mokejimai	—	—	—	—	—
1004	Kelionės ir pragyvenimo išlaidos, dalyvavimo susirinkimuose ir kitos su tuo susijusios išlaidos	77 500 000	800 000	78 300 000	78 099 999	100 %
1005	Specialiosios kelionės išlaidos, patirtos vykdant parlamentinius įgaliojimus	1 460 000	- 390 000	1 070 000	1 070 000	100 %
1006	Bendrųjų išlaidų apmokėjimas	37 514 000	—	37 514 000	37 505 016	100 %
1007	Išmokos pareigų vykdymui	164 000	—	164 000	161 154	98 %
1010	Nelaimingų atsitikimų, ligos ir kitų socialinio draudimo įmokų grąžinimas	1 890 000	—	1 890 000	1 794 689	95 %
1012	Specialios priemonės, skirtos padėti neigaliems EP nariams ir neigaliems jų vaikams	135 000	—	135 000	90 854	67 %
1020	Laikinosios išmokos	70 000	100 000	170 000	132 729	78 %
1030	Senatvės pensijos	10 258 000	- 598 000	9 660 000	9 480 552	98 %
1031	Invalidumo pensijos	508 000	8 000	516 000	497 527	96 %
1032	Pensijos netekus maitintojo	2 582 000	50 000	2 632 000	2 540 355	97 %
1033	Savanoriško pensijų kaupimo fondas	14 373 000	- 1 106 000	13 267 000	13 247 972	100 %
1050	Kalbų ir informatikos kursai	900 000	—	900 000	561 279	62 %
1080	Nuostoliai dėl valiutos keitimo	100 000	- 100 000	—	—	—
1090	Laikinieji asignavimai, skirti institucijos narių išmokoms	—	—	—	—	—
1200	Darbo užmokestis ir išmokos	448 446 662	- 2 275 370	446 171 292	445 433 340	100 %
1202	Apmokamos papildomos valandos	410 000	—	410 000	343 836	84 %
1204	Teisės, susijusios su pradėjimu eiti pareigas, perkėlimu į kitą tarnybą ir baigimu eiti pareigas	4 937 776	- 100 000	4 837 776	4 587 915	95 %
1220	Išmokos darbo nutraukimo tarnybos naudai atveju	580 000	100 000	680 000	630 754	93 %
1222	Išmokos galutinai nustojus eiti pareigas ir už specialią pensijų sistemą valstybės tarnautojams ir laikiniams atstovams	8 100 000	- 735 000	7 365 000	7 072 422	96 %
1240	Laikinieji asignavimai	—	—	—	—	—
1400	Kiti tarnautojai	32 700 000	- 9 905 000	22 795 000	22 000 683	97 %
1402	Konferencijų vertėjai	48 072 250	1 750 000	49 822 250	49 821 855	100 %
1404	Pareigūnų stažuotės, subsidijos ir mainai	6 265 000	- 1 140 000	5 125 000	4 847 931	95 %
1406	Stebėtojai	—	—	—	—	—
1407	Mokymo išmoka (Europos Parlamento mokymo programa)	—	—	—	—	—

Straipsnis (punktas)	Eilutė	Pradiniai asignavimai	Perkėlimas	Galutinė asignavimų suma	Įsipareigojimai	Panaudojimo proc.
1420	Išorės išmokos	16 590 000	14 520 000	31 110 000	31 023 538	100 %
1440	Laikinieji asignavimai	—	—	—	—	—
1610	Įdarbinimo išlaidos	150 000	98 000	248 000	248 000	100 %
1612	Tęstinis mokymas	3 100 000	320 000	3 420 000	3 343 967	98 %
1613	Tęstinis mokymas: komandiruočių išlaidos	995 000	410 000	1 405 000	1 285 000	91 %
1630	Socialinės paslaugos	484 000	55 000	539 000	488 611	91 %
1632	Socialiniai ryšiai tarp personalo narių ir kitos socialinės priemonės	306 000	- 20 000	286 000	275 000	96 %
1650	Medicinos tarnyba	900 000	—	900 000	896 961	100 %
1652	Restoranų ir valgyklų einamosios išlaidos	600 000	—	600 000	600 000	100 %
1654	Ankstyvosios kūdikystės centrai bei patvirtinti vaikų dienos centrai	5 804 464	- 2 200 000	3 604 464	3 208 001	89 %
2000	Nuompinigiai	25 853 800	- 451 000	25 402 800	25 330 828	100 %
2001	Metiniai nuomos mokesčiai	3 475 000	77 200 000	80 675 000	62 175 000	77 %
2003	Nekilnojamojo turto įsigijimas	0	23 500 000	23 500 000	—	0 %
2005	Pastatų statyba	4 000 000	- 4 000 000	—	—	—
2007	Patalpų įrengimas	17 422 800	1 239 200	18 662 000	18 365 296	98 %
2008	Kitos pastatams skirtos išlaidos	11 187 000	- 2 754 000	8 433 000	6 881 005	82 %
2022	Valymas ir priežiūra	30 626 000	- 2 140 000	28 486 000	28 199 141	99 %
2024	Energijos sąnaudos	13 493 000	- 524 000	12 969 000	12 754 688	98 %
2026	Apsauga ir pastatų stebėjimas	32 897 625	227 000	33 124 625	32 940 967	99 %
2028	Draudimas	1 474 400	- 50 000	1 424 400	1 390 116	98 %
2100	Įrangos ir programinės įrangos įsigijimas, aptarnavimas ir priežiūra	44 862 000	- 1 587 000	43 275 000	43 093 621	100 %
2102	Išorinė pagalba programinės įrangos sistemų veikimui, plėtrai ir priežiūrai	30 137 000	2 780 000	32 917 000	32 827 763	100 %
2120	Baldai	7 006 000	- 1 417 700	5 588 300	5 574 858	100 %
2140	Įranga ir techninė įranga	16 951 075	10 294 000	27 245 075	25 477 329	94 %
2160	Transporto priemonės	5 279 100	- 201 000	5 078 100	4 639 024	91 %
2300	Raštinės reikmenys, biuro baldai, kiti įvairūs reikmenys	3 191 800	- 442 000	2 749 800	2 635 406	96 %
2310	Finansiniai mokesčiai	670 000	- 133 000	537 000	512 632	95 %
2320	Teisinės išlaidos ir nuostolių atlyginimas	249 400	0	249 400	247 387	99 %
2350	Telekomunikacijos	8 581 000	- 2 616 000	5 965 000	5 957 997	100 %
2360	Korespondencijos pristatymo mokesčiai ir pašto rinkliavos	1 125 000	- 351 000	774 000	725 493	94 %
2370	Persikraustymas	520 000	198 000	718 000	669 034	93 %
2380	Kitos administracinės veiklos išlaidos	685 000	- 25 000	660 000	641 121	97 %

Straipsnis (punktas)	Eilutė	Pradiniai asignavimai	Perkėlimas	Galutinė asignavimų suma	Įsipareigojimai	Panaudojimo proc.
3000	Personalo komandiruočių išlaidos	22 867 935	1 132 065	24 000 000	24 000 000	100 %
3020	Sutikimo ir atstovavimo išlaidos	787 000	0	787 000	731 130	93 %
3040	Įvairios vidaus susirinkimų išlaidos	1 772 000	300 000	2 072 000	1 972 000	95 %
3042	Susirinkimai, kongresai ir konferencijos	1 416 600	- 245 000	1 171 600	935 854	80 %
3044	Įvairios parlamentinės konferencijos PPO klausimais ir kitų tarpparlamentinių delegacijų, ad hoc delegacijų ir PPO delegacijų susitikimų organizavimo išlaidos	516 000	- 100 000	416 000	333 501	80 %
3046	Įvairios AKR ir ES jungtinės parlamentinės asamblėjos susirinkimų organizavimo išlaidos	470 000	- 150 000	320 000	251 632	79 %
3048	Įvairios EUROMED parlamentinės asamblėjos organizavimo išlaidos	102 000	- 95 000	7 000	1 200	17 %
3049	Išlaidos, susijusios su kelionių agentūros paslaugomis	1 160 000	—	1 160 000	1 112 887	96 %
3200	Ekspertizės įsigijimas	8 869 600	- 1 782 000	7 087 600	6 575 738	93 %
3220	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos	3 363 232	- 43 000	3 320 232	3 267 162	98 %
3222	Archyvų išteklių išlaidos	1 520 000	—	1 520 000	1 517 600	100 %
3240	Oficialusis leidinys	6 950 000	320 000	7 270 000	7 212 611	99 %
3241	Skaitmeniniai ir tradiciniai leidiniai	1 823 000	—	1 823 000	1 561 130	86 %
3242	Dalyvavimo viešuose renginiuose ir jų leidinių bei informacijos išlaidos	12 853 000	—	12 853 000	12 296 280	96 %
3243	Lankytojų centras	6 800 000	- 4 600 000	2 200 000	2 123 423	97 %
3244	Lankytojų grupių priėmimo organizavimas, programa Eurocola ir nuomonės reiškių iš trečiųjų šalių kvietimas	26 618 000	- 637 000	25 981 000	25 294 513	97 %
3245	Simpoziumų, seminarų ir kultūrinės veiklos organizavimas	1 650 000	215 000	1 865 000	1 651 025	89 %
3246	Parlamento internetinės televizijos kanalas (Web TV)	—	725 000	725 000	723 922	100 %
3247	Išlaidos informacijos srityje, susijusios su diskusijomis dėl Europos ateities	—	—	—	—	—
3248	Garso ir vaizdo informacijos išlaidos	10 033 900	—	10 033 900	9 452 768	94 %
3249	Keitimasis informacija su nacionaliniais parlamentais	2 000 000	- 126 000	1 874 000	916 854	49 %
3250	Su informacijos biurais susijusios išlaidos	—	—	—	—	—
4000	Frakcijų ir nepriklausomų Europos Parlamento narių administracinės, politinės ir informacinės veiklos administracinės išlaidos	50 640 000	—	50 640 000	50 321 239	99 %
4020	Įnašai Europos politinėms partijoms	10 436 000	- 239 000	10 197 000	10 196 612	100 %
4200	Europos Parlamento narių padėjėjai	—	—	—	—	—
4220	Pagalba Europos Parlamento nariams	144 095 563	—	144 095 563	142 271 412	99 %
4222	Valiutos keitimo nuostoliai	500 000	- 80 000	420 000	344 757	82 %
4400	Buvusių narių susirinkimų ir kitos veiklos finansavimo išlaidos	100 000	—	100 000	100 000	100 %

Straipsnis (punktas)	Eilutė	Pradiniai asignavimai	Perkėlimas	Galutinė asignavimų suma	Išsipareigojimai	Panaudojimo proc.
4420	Europos parlamentinės asociacijos susirinkimų ir kitos veiklos finansavimo išlaidos	122 000	—	122 000	121 300	99 %
100 skyrius	Laikinieji asignavimai	12 821 713	- 12 821 712	1	—	—
101 skyrius	Rezervas nenumatytiems atvejams	9 190 479	- 7 761 483	1 428 996	—	—
103 skyrius	Rezervas plėtrai	—	—	—	—	—
104 skyrius	Informacijos ir komunikacijos politikai skirtas rezervas	22 400 000	- 22 400 000	—	—	—
105 skyrius	Laikinieji asignavimai pastatams	50 000 000	- 50 000 000	—	—	—
Iš viso		1 397 460 174	—	1 397 460 174	1 337 615 197	96 %